La LIBERTÉ

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
Vol. 91 n°40 • du 19 au 25 janvier 2005 • SAINT-BONIFACE
1,10 $ + taxes

Un pas vers la réconciliation

Le Musée du Manitoba vous convie à voir une exposition sur l'histoire des écoles résidentielles et les témoignages des anciens élèves autochtones. Pour ces derniers, c'est aussi là un pas vers la réconciliation.

■ Page 8.

Citation de la semaine

« Si tu étais un administrateur municipal, tu te demanderais ce qu'il y a de travers avec Saint-Boniface. »

Franco Magnifico trace le bilan de ses premiers mois en politique. Les francophones, dit-il, doivent comprendre que Saint-Boniface n'est qu'un quartier parmi 15 et qu'il faut choisir ses priorités.

■ Page 5.

Le SOMMAIRE

Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Vachement inquiétant



photo : Christianne Hacault

Pour le producteur René Catellier, c'est la transformation au Canada des produits du boeuf qui va redonner un second souffle à l'industrie bovine canadienne, bien plus que la réouverture de la frontière américaine. Réouverture prévue pour le 7 mars, jusqu'à ce que la découverte d'un nouveau cas de vache folle vienne encore une fois semer le doute. ■ Page 3.



photo : Daniel Bahuaud

Le personnel et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine ont tenu une cérémonie à la mémoire des victimes du tsunami et recueilli plus de 5 000 $, pour venir en aide aux enfants qui ont survécu au désastre. ■ Page 14.

Administrateurs demandés

D'ici trois à cinq ans, la grande majorité des administrateurs municipaux prendront leur retraite. Comment faire face à la pénurie à venir, qui frappera l'ensemble des municipalités rurales, et dont les conséquences seront plus graves encore dans les municipalités bilingues?

■ Page 7.

Le Grand Rendez-vous de retour

Les amateurs ont demandé son retour; le Festival du Voyageur les a écoutés. Préparez-vous à envahir la Provencher lors du Grand Rendez-vous sur le boulevard... comme dans le bon vieux temps!

■ Page 9.

Coup d'œil national



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

Y.C.

Tirage

Courez la chance de gagner des billets pour ***L'amour à la carte*** du Cercle Molière. Les représentations auront lieu le **mardi 1er février à 20 h** (trois paires à faire tirer) et le **samedi 5 février à 14 h** (deux paires à faire tirer). Téléphonez à *La Liberté* le mardi 25 janvier entre 13 h et 14 h en composant le 237-4823 ou le 1 (800) 523-3355 et laissez vos noms et numéros de téléphone dans notre boîte vocale. **Mentionnez la date qui vous intéresse.** Les heureux gagnants seront choisis parmi les personnes qui auront téléphoné.

Mon avenir c'est ici





Services d'accueil : l'Ouest en devenir

Qu'en pensez-vous?

À votre avis, grâce aux initiatives développées, l'immigration francophone en milieu minoritaire ira-t-elle en s'accroissant au cours des cinq prochaines années?

❑ *OUI*
❑ *NON*

Sondage en ligne
Pour répondre :
www.journaux.apf.ca

Vouloir accueillir un plus grand nombre d'immigrants francophones en milieu minoritaire est une chose, mais encore faut-il avoir les structures en place pour les intégrer à la communauté de leur choix.

C'est véritablement au début du Millénaire que le « virage immigration » a été pris dans les communautés francophones hors Québec, et plus particulièrement dans l'Ouest du pays. Depuis, deux provinces se démarquent pour les services bilingues offerts aux nouveaux arrivants : le Manitoba et l'Alberta.

Au Manitoba, un service francophone d'accueil et d'intégration pour les nouveaux arrivants a été implanté. L'idée première de ce service émane de la communauté franco-manitobaine et plus précisément du colloque *Passons à l'action pour l'immigration* qui s'est déroulé en octobre 2002.

Situé dans le bureau de Saint-Boniface du Centre de services bilingues, l'organisme, communément appelé l'Accueil francophone, a officiellement pris son envol en décembre 2003 alors que Rolande Kirouac a été embauchée comme coordonnatrice des services d'accueil.

Cette dernière devait et doit toujours identifier les besoins des nouveaux arrivants, mettre en place des programmes de formation et d'orientation et assister les immigrants potentiels dans leurs démarches.

Le but ultime de ce service est d'accueillir, à Saint-Boniface, les nouveaux arrivants francophones. Cependant, avant de les accueillir, il a fallu « dresser la liste des services qui étaient disponibles en français. Cela nous a permis de développer un livret d'informations qui est remis aux visiteurs, donc aux nouveaux arrivants », indique Mme Kirouac.

À l'heure actuelle, les secteurs de l'emploi et du logement sont deux dossiers que l'Accueil francophone suit de près. « Dans ces domaines-là, le terrain n'est pas défriché. Par exemple, ce que les gens ignorent, c'est que nous sommes très près d'une crise du logement », mentionne Rolande Kirouac. Elle précise que son mandat n'est pas de trouver les solutions, mais plutôt « de travailler avec la communauté et les intervenants concernés pour y remédier ».

Financé par les gouvernements provincial et fédéral, « l'Accueil francophone » est là pour rester. « Il y a deux ans, le Manitoba a accueilli 4 000 nouveaux arrivants. Ce nombre est passé à 6 000 en 2004 et la province espère aller en chercher 10 000 en 2005 », affirme Mme Kirouac.

L'Alberta

La province de l'Alberta est, elle aussi, bien nantie pour accueillir les nouveaux arrivants. Un service d'accueil et d'établissement (SAE) a été implanté en 2003 à Edmonton. Issu d'un partenariat entre plusieurs organismes communautaires, le SAE a comme objectif d'outiller la communauté francophone de la région d'Edmonton pour qu'elle soit en mesure d'accueillir les nouveaux arrivants francophones et de faciliter leur établissement sur les plans économique et socioculturel. Depuis ses débuts, ce service a appuyé et accompagné près de 250 nouveaux arrivants.

Même si elles sont moins avancées, la Colombie-Britannique et la Saskatchewan ne sont pas en reste. À Vancouver, les immigrants peuvent bénéficier des services d'Éducacentre (éducation et formation des adultes en français) alors qu'en Saskatchewan, la communauté francophone vient de concrétiser sa vision lors d'un forum sur l'immigration en novembre 2004.

Un plan d'action comprenant deux volets (accueil et établissement et promotion et recrutement) a alors été présenté et adopté.

ARC du Canada

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada, par le biais de Citoyenneté et Immigration Canada et du Partena r i at i nt er mini st érié avec les communautés de langue officielle (PICLO), une initiative du Patrimoine canadien.

La LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le jeudi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190
383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Journalistes : **Gabriel GOSSELIN, Christianne HACAULT** et **Mélanie MORIN** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Publicité : **Inné DICKO** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

L'heure de tombée pour les annonces est le jeudi 17 h. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba : 34,20 $** (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada : 37,45 $** (TPS incluse) ■ **États-Unis : 95 $** ■ **Outre-mer : 130 $** ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA A :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca

ISSN 0845-0455

membre Audit Bureau of Circulations

APF Association de la presse francophone

Fondation Donatien Frémont

COMMERCE INTERNATIONAL

Réouverture de la frontière?

Au moment où les États-Unis sont prêts à rouvrir leur frontière au bœuf canadien, deux nouveaux cas d'encéphalopathie spongiforme bovine sont détectés en Alberta. Quel effet ces nouvelles découvertes auront-elles sur cette industrie qui a déjà beaucoup souffert?

Christianne HACAULT

Les autorités américaines ont décrété le 7 mars date de réouverture de leur frontière au bœuf canadien. Mais les plusieurs demeurent sceptiques dans leur optimisme. « Au début, quand la date est sortie, c'était une bonne chose pour l'industrie, explique le producteur bovin de Saint-Malo, René Catellier. Mais je savais qu'on serait bien chanceux si rien n'arrivait avant cette date. Et ça n'a pas pris longtemps; une journée après l'annonce, on avait déjà trouvé une vache atteinte d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). »

Le 11 janvier, l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) a détecté en Alberta un nouveau cas de vache folle. Cette fois-ci, la vache atteinte est âgée d'un peu moins de sept ans, ce qui veut dire qu'elle est née après l'interdiction touchant les aliments du bétail en 1997. « Tant qu'à moi, ce nouveau cas a changé toute espérance, déclare René Catellier. Les Américains disent qu'ils vont toujours ouvrir la frontière, mais il y a trop d'opposition de sénateurs, de groupes de pression et de producteurs américains. Je serais bien surpris si les frontières ouvraient le 7 mars. »

« C'est difficile depuis le commencement; on s'excite une minute, puis quelque chose arrive pour tout changer, continue René Catellier. Avec chaque mois qui passe, la situation s'empire financièrement pour tout le monde. Les producteurs sont épuisés, tannés. C'est pas seulement les agriculteurs qui sont affectés, mais les compagnies de transport et les vendeurs d'équipement le sont aussi. » Présentement, la frontière américaine est ouverte à certaines coupes de viande désossées, mais demeure fermée aux animaux vivants depuis près de deux ans.

Enrayer l'ESB

En 1997, le gouvernement canadien a banni l'utilisation de farines animales à base de bœuf dans la moulée pour bovins afin d'éviter que l'ESB ne se développe au Canada. « Comme industrie, on veut que le gouvernement bannisse entièrement les farines animales pour nourrir les bêtes, affirme René Catellier. C'est ça qu'il faut. Ce n'est pas naturel que les vaches mangent d'autres espèces. Les farines animales n'ont rien à faire dans les rations des bêtes. »

Pour René Catellier, le système de dépistage d'ESB joue un rôle important dans le contrôle de la maladie. « Nous avons testé 22 000 bêtes en 2004, et seulement trois cas ont été détectés, souligne-t-il. Ils vont en tester encore plus cette année, donc on s'attend à en trouver plus. On a besoin de rassurer le monde, pour ouvrir des marchés. C'est pour ça qu'on analyse tant d'animaux. Les incidences d'ESB vont en descendant depuis 1997. On s'attend à en trouver d'autres, mais pas une épidémie comme en Europe. »

René Catellier attribue au même système le regain de confiance international dans le bœuf canadien. « C'est la première fois dans l'histoire que les pays rouvrent leurs frontières si rapidement, souligne-t-il. Nous avons un système d'identification comme nulle part au monde. Si un animal malade arrive à l'abattoir, en quelques minutes on peut retracer toute son histoire, où il est né et où il a séjourné. Ils n'ont pas ça aux États-Unis. »



photo : Christianne Hacault

René Catellier est confiant que l'industrie bovine canadienne se remettra de la crise de la vache folle, indépendamment de la réouverture de la frontière américaine.

Plus jamais la même

René Catellier estime que l'industrie bovine a beaucoup évolué depuis la découverte d'une vache atteinte d'ESB en Alberta, le 20 mai 2003. « Toute l'industrie est transformée, affirme-t-il. Ce ne sera plus jamais comme avant. Quand la frontière a fermé, le dollar canadien était à 0,62 $ US. Maintenant, il est à 0,82 $ US. En plus, ils veulent imposer des nouvelles régulations qui coûteront environ 10 $ par tête pour les producteurs qui veulent envoyer leurs bêtes là-bas. Il n'y a pas grand avantage à viser ce marché-là. »

Par contre, la crise a eu des effets positifs qui aideront le marché canadien à long terme. En plus de forcer l'ACIA à améliorer son système de détection, la fermeture de la frontière a causé le rapatriement de l'industrie en ce qui a trait à la transformation des animaux. « Avant, on vendait nos vaches aux Américains, qui nous revendaient la viande, explique René Catellier. Avant la crise, 98 % des bêtes étaient transformées aux États-Unis, donc ce sont eux qui détenaient les emplois. »

« Même s'il n'y a pas de réouverture le 7 mars, le Canada s'organise pour avoir ses propres usines de transformation pour qu'on n'ait plus à se fier autant aux États-Unis, poursuit René Catellier. Il y a 42 pays qui acceptent nos produits, donc il vaut mieux garder nos emplois et nos animaux ici. À la longue, c'est une bonne affaire. »

ALPHABÉTISATION EN FRANÇAIS

Un réseau d'experts

Étienne ALARY, APF

Initié par la Fédération canadienne pour l'alphabétisation familiale (FCAF), le premier réseau francophone d'experts en alphabétisation familiale est en place depuis quelque temps déjà. Son lancement officiel a toutefois permis à la cinquantaine de gens présents de découvrir ce qu'a accompli ce réseau au cours de la dernière année.

L'idée d'un concept de réseau d'experts en alphabétisation familiale a germé à la FCAF en 2002. « Nous avions alors convoqué un groupe de 14 chercheurs (...) qui avait identifié des thèmes de recherche sur lesquels nous pourrions asseoir nos initiatives », a affirmé la directrice du développement à la FCAF, Margo Fauchon.

Une année plus tard, 40 intervenants se réunissaient pour valider le travail des chercheurs. « Au même moment, le gouvernement fédéral dévoilait son Plan d'action pour les langues officielles dans lequel on retrouve le dossier de l'alphabétisation familiale », indique Margo Fauchon.

Cet engagement du gouvernement fédéral est arrivé à point nommé. « Tous les organismes provinciaux et territoriaux offraient déjà des activités d'alphabétisation familiale. Cependant, le manque de financement menait à l'arrêt de ces activités », souligne la présidente de la Fédération, Jocelyne Lavoie.

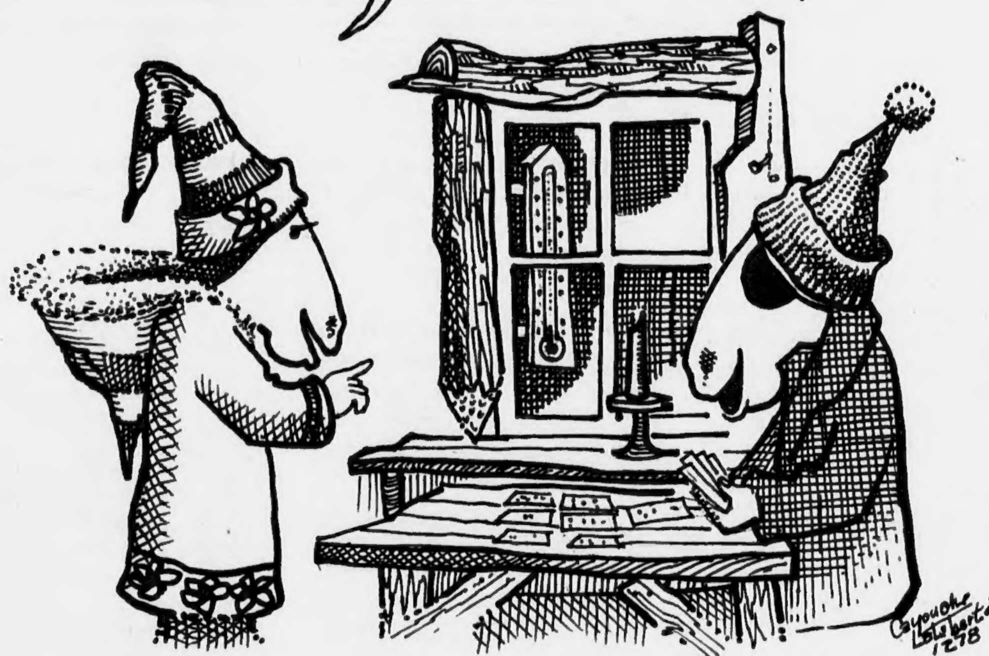
La FCAF a ainsi pu aller de l'avant avec son groupe d'experts, constitué principalement de ses membres, mais aussi des partenaires et des chercheurs. Aux dires de Margo Fauchon, cette première année aura permis au réseau de « cerner ses besoins » et d'identifier les six axes d'intervention du réseau, soit l'amélioration de la capacité organisationnelle des groupes; le réseautage et le partage des connaissances et des compétences; la recherche et l'analyse; la formation des intervenants; le développement des approches et des modèles utilisés; ainsi que la promotion des retombées de l'alphabétisation familiale.

Pour le réseau, il s'agit donc d'une première année d'une vision à long terme. « Malgré les résultats encourageants de la dernière année, il nous reste encore beaucoup à faire. Un parent sur quatre ne peut toujours pas faire la lecture à son enfant », rappelle Jocelyne Lavoie.

Ce lancement du réseau s'est déroulé en présence du porte-parole de la FCAF, Daniel Lavoie. « Il est important de donner à nos enfants des outils, des mots qui leur permettront de découvrir le monde, mais aussi qui leur permettront de se découvrir », a affirmé ce cernier.

Éditorial

Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!



POLITIQUE MUNICIPALE

Établir des priorités

Six mois se sont déjà écoulés depuis les partielles qui ont vu l'élection de Franco Magnifico au conseil municipal de Winnipeg. Nous lui avons demandé comment il vit sa première expérience en politique.

Christianne HACAULT

« J'aime ça! s'exclame le conseiller de Saint-Boniface, Franco Magnifico. C'est frustrant parfois, avec le décorum et tous les règlements. Certaines choses pourraient être faites de façon plus efficace, mais les choses vont généralement bien. »

Élu le 22 juin, l'homme d'affaires a dû apprendre les rouages de l'Hôtel de Ville sur-le-champ. « J'apprends toujours, surtout en ce qui a trait aux règlements des comités, ce que j'ai le droit de dire et ce que je ne devrais pas dire, admet Franco Magnifico. Mais, dans les faits, ça fait seulement quatre mois que je suis en poste, puisque tout est fermé l'été. »

Avec tous les projets qui sont en voie de développement dans sa circonscription, Franco Magnifico affirme avoir du pain sur la planche. « Je travaille vraiment fort pour le développement de la Pointe Hébert et du nord de Saint-Boniface, affirme-t-il. Avant Noël, nous avons annoncé la mise en marché de dix propriétés pour développement résidentiel dans la Pointe Hébert. J'espère pouvoir annoncer l'enfouissement des lignes d'hydro dans le nord de Saint-Boniface le mois prochain, puisqu'il nous manque seulement 187 500 $ pour combler le budget du projet. De plus, nous travaillons avec le Rendez-vous pour en assurer la vente, et il semble qu'il y aura un développement résidentiel sur ce site également. »

En ce début d'année, Franco Magnifico s'est donné comme objectif de libérer des fonds pour le réaménagement de l'infrastucture près de l'Hôpital général de Saint-Boniface. « Ils construisent présentement une nouvelle entrée, rappelle-t-il. Selon les plans, ce sera spectaculaire. Maintenant, il va falloir modifier les intersections et les rues afin de mieux l'accommoder. J'espère obtenir l'argent pour que les travaux soient faits cet automne. »

Comme le maire Sam Katz l'a promis au cours de sa campagne électorale, plusieurs projets sont également en marche dans les centres communautaires. « Nous sommes sur le point d'annoncer la construction d'une patinoire extérieure à Royalwood, révèle Franco Magnifico. Ils n'ont rien comme c'est là, donc c'est très important pour eux. Je travaille aussi pour que la construction d'un nouveau gymnase au centre communautaire Winakwa et d'une expansion du centre communautaire Southdale soient subventionnés par la Ville. C'est prometteur! »

Obstacles à surmonter

Franco Magnifico a dû faire face à beaucoup de critiques depuis son entrée en poste. « Pour moi, le plus grand défi est de rallier la communauté, avoue-t-il. J'ai vécu toute ma vie à Saint-Boniface et j'ai un désir réel que le quartier devienne meilleur. Mais des fois, après des élections, certaines personnes sont déçues du résultat et critiquent tout. C'est dommage puisque c'est de l'énergie qui serait mieux dépensée à promouvoir notre but commun, de redonner vie à Saint-Boniface. Des fois, je dois prendre des décisions controversées, et j'espère qu'elles sont les bonnes. Parfois je vais prendre la mauvaise décision. Personne n'est parfait. »

Le conseiller estime que les promesses faites par l'ancienne administration de la Ville sont source de frictions entre Saint-Boniface et les nouveaux élus. « Le Cercle Molière s'attend à recevoir 500 000 $ de la Ville pour la construction du nouveau théâtre, rappelle-t-il. Mais la Ville n'a pas cet argent. Tout ce que je peux faire, c'est continuer de pousser, essayer de convaincre le maire de la validité du projet. »

Le manque d'action du conseiller dans le dossier de l'Esplanade Riel a également suscité beaucoup de critiques. « Je crois fermement que les services offerts par le locataire de l'Esplanade Riel devraient être bilingues, affirme Franco Magnifico. Mais pour être honnête, ce n'est pas réaliste. C'est bien beau que le pont soit le symbole du rapprochement des deux cultures, mais financièrement, c'est un cauchemar. Le pont est un éléphant blanc. Il faut choisir ses batailles et seulement poursuivre celles qu'on va gagner. Le dossier est fermé, c'est le temps de passer à autre chose. »

« Ce que les francophones doivent comprendre, c'est qu'il y a 15 districts à Winnipeg, poursuit Franco Magnifico. Pourtant, Saint-Boniface a plus de requêtes que n'importe quel autre quartier. À chaque semaine, c'est quelque chose de différent. Si tu étais un administrateur à la Ville, tu te demanderais ce qu'il y a de travers avec Saint-Boniface. J'aimerais bien que tous les projets soient menés à terme, mais il faut établir ses priorités. »



photo : Christianne Hacault

Le conseiller de Saint-Boniface, Franco Magnifico, a dû relever plusieurs défis depuis son élection en juin dernier.

JANVIER 2005

PATRIMOINE

d'actions, UNE COMMUNAUTÉ

Nous travaillons sans relâche à la mise en œuvre d'un plan de développement global que nous avons élaboré il y a quelques années afin de favoriser au maximum l'épanouissement de la communauté francophone. Afin de vous tenir informés des différents secteurs et clientèles touchés par ce plan, la SFM vous propose, chaque mois, la chronique « Une communauté d'actions ». En vedette ce mois-ci : le secteur patrimoine.

À LA SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE SAINT-BONIFACE

L'écrivain et correspondant du journal *La Presse* à New York, Richard Hétu, est l'invité du Cercle de presse francophone du Manitoba et de la Société historique de Saint-Boniface le 19 février à 19 h 30 au CCFM dans le cadre du Festival du Voyageur. Monsieur Hétu est l'auteur du roman historique *La route de l'Ouest*, qui raconte l'épopée du voyageur Toussaint Charbonneau et des héros méconnus de la célèbre expédition de Lewis et Clark en 1804, qui a exploré l'Ouest américain. Richard Hétu, qui a lui-même parcouru en grande partie le trajet original, décrit le rôle des Canadiens français dans cette grande aventure.

Le projet de site Web *Au pays de Riel* continue toujours grâce à des subventions reçues pour la phase IV. Nous tenons à souligner le soutien financier du ministère du Patrimoine canadien par le biais du Programme de culture canadienne en ligne, de Bibliothèque et Archives Canada et du Conseil canadien des archives. Il a été ainsi possible d'ajouter 9 modules au site : Saint-Georges, Sainte-Rose-du-Lac, Saint-Laurent, Léon Rivard, Relations entre Métis et Canadiens-français, Saint-Pierre-Jolys, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Boniface au début du 20e siècle et l'Hôpital général Saint-Boniface. Ces modules sont maintenant disponibles sur le site *Au pays de Riel* à l'adresse suivante : http://www.shsb.mb.ca/paysriel/decouvertes/frm-thm-20_siecle.html

La fête du bicentenaire de l'arrivée de Jean-Baptiste Lagimodière et Marie-Anne Gaboury dans l'Ouest canadien est en pleine préparation. Une fête de célébration de ces personnages d'importance historique est prévue pour les 4, 5, 6 et 7 août 2006 à Winnipeg. Cette fête est organisée sous l'égide de la Société historique de Saint-Boniface par le Comité bocentenaire de la famille Lagimodière-Gaboury. Pour en savoir davantage, visitez le site Web www.lagimodieregaboury.ca

Présentée au Centre du patrimoine du 14 janvier au 6 mars 2005, l'exposition *Du soleil dans les bagages* rend hommage aux Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception qui ont célébré en 2002, leur 100e anniversaire de fondation.

Fondé à Montréal en 1902, par Délia Tétreault (sœur Marie-du-Saint-Esprit), l'Institut des Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception est la première communauté missionnaire féminine fondée en Amérique. Ida Lafricain, amie proche de Délia Tétreault, prend l'habit de novice des Missionnaires Oblates de l'Immaculée Conception le 24 mars 1904, sous le nom de Sœur Saint-Viateur. C'est le jour même de la fondation des Missionnaires Oblates de l'Immaculée Conception à Saint-Boniface.

Du soleil dans les bagages, au Centre du patrimoine, du 14 janvier au 6 mars 2005. L'exposition est présentée en partenariat avec les Sœurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception avec la collaboration des Sœurs de la Charité de Québec, de la Société des Missions-Étrangères, de Missio Canada et de Power Corporation.

AU MUSÉE DE SAINT-BONIFACE

Bien Assis? : l'histoire des toilettes

Personne ne pourrait nier le fait que les toilettes ont une place très importante dans la vie. Mais combien de gens sont au courant de leur histoire? L'exposition « Bien Assis? : l'histoire des toilettes » au Musée de Saint-Boniface du 16 décembre 2004 au 28 février 2005, nous l'explique. Dotée d'éléments interactifs, l'exposition suit l'évolution des toilettes du premier pot de chambre jusqu'à l'invention de la toilette moderne, en passant par les toilettes extérieures.



Le directeur des services municipaux des eaux et des déchets, M. Barry McBride, croit que la plupart des gens n'ont pas la moindre idée de ce qui s'ensuit quand ils poussent la chasse d'eau ou tirent le bouchon. « En partie, leur ignorance s'explique par l'excellent service fourni par la Ville. Cette exposition nous donne l'occasion de révéler ce qui se passe sous les rues de la ville et au bout des tuyaux. Nous avons donc élaboré une exposition qui va de pair avec l'exposition itinérante et qui montre l'histoire des égouts et du système d'épuration, au moyen d'images, de textes et de vidéo. »

L'exposition « Bien Assis? : l'histoire des toilettes » fait partie du projet collaboratif sur les expositions itinérantes au Canada. Cette exposition a été montée par Guelph-Museums, qui reconnaît l'appui financier de *Mr. Rooter Plumbing* et du programme d'aide aux musées du ministère du Patrimoine canadien.

Du nouveau à la SFM

- La SFM organise ce vendredi 21 janvier, une soirée en hommage à Hubert Gauthier et son épouse, Monique Ducharme. Pour plus de détails, veuillez communiquer avec la SFM au 233-4915.
- N'oubliez pas le bonspiel de curling de la SFM qui aura lieu du 18 au 20 mars à Saint-Claude. Pour vous inscrire, vous n'avez qu'à demander Nadia au 1 888 322-2553.

Si vous avez des commentaires, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

S F M
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Tél. : 233-4915 1 800 665-4443 (sans frais)
Courriel : sfm@sfm-mb.ca
Site Internet : www.sfm-mb.ca

Municipalités

À venir : pénurie d'administrateurs bilingues

Les municipalités bilingues qui verront leur administrateur prendre sa retraite d'ici quelques années doivent s'y préparer dès maintenant pour être en mesure de trouver un successeur bilingue.

Sylviane LANTHIER

Le conseil de ville de Ste-Anne sait depuis un an que l'administrateur municipal, Guy Lévesque, prendra sa retraite en avril. Mais un jour avant la date limite pour le dépôt des candidatures, seulement deux demandes étaient parvenues à la Ville, de deux candidats unilingues anglophones.

« Même à l'époque où j'ai commencé, ce n'était pas facile de trouver des candidats », se rappelle Guy Lévesque. Il était conseiller municipal depuis presque deux ans quand le poste s'est libéré à Ste-Anne. Il s'est laissé convaincre par le maire de l'époque, André Chaput, de poser sa candidature. Devenu secrétaire-trésorier en 1979, Guy Lévesque est depuis resté fidèle au poste. Seul son titre a changé : « Dans le temps, raconte-t-il, un secrétaire-trésorier prenait les notes des réunions et n'avait aucun pouvoir décisionnel. Tous les achats devaient être approuvés à l'avance par le conseil. Aujourd'hui, on parle d'administrateurs, de directeurs généraux. Ce sont des postes pas mal plus intéressants, qui demandent des gens capables de développer une certaine vision du développement de la municipalité, d'avoir du leadership. On a aussi une bien plus grande marge de manœuvre. »

Mais si le poste de directeur général est plus intéressant que celui de secrétaire-trésorier, il n'est pas plus facile à combler aujourd'hui qu'hier. Et dans le cas des villes, villages et municipalités rurales membres de l'Association des municipalités bilingues du Manitoba (AMBM), les conséquences sont doublement graves.

Pénurie provinciale

« Les administrateurs occupent des postes clés pour la politique bilingue de leur ville ou village, rappelle la directrice générale du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM), Mariette Mulaire. Pour être membre de l'AMBM, une administration municipale doit avoir un directeur général bilingue. Nos communautés doivent jouer un rôle actif et se préparer. Sans intervention rapide et sérieuse, on va en ressentir les effets. On risque de voir des administrateurs unilingues qui ne pourront pas fournir les services de base en français. »

Consciente de l'urgence de la situation, L'AMBM fait du dossier une de ses priorités, indique son directeur général, Jean Beaumont. « On doit conscientiser nos conseils à ce problème, dit-il. Ils ont du travail à faire. »

Avec l'Association des municipalités du Manitoba, le gouvernement provincial et l'Université du Manitoba, l'AMBM est membre d'un groupe de travail qui se penche sur la question.

L'éventuelle pénurie d'administrateurs municipaux se fait sentir partout dans la province. « D'ici trois à cinq ans, on calcule que la plupart des administrateurs en place prendront leur retraite, rappelle Jean Beaumont. La pénurie est une question importante et urgente. »

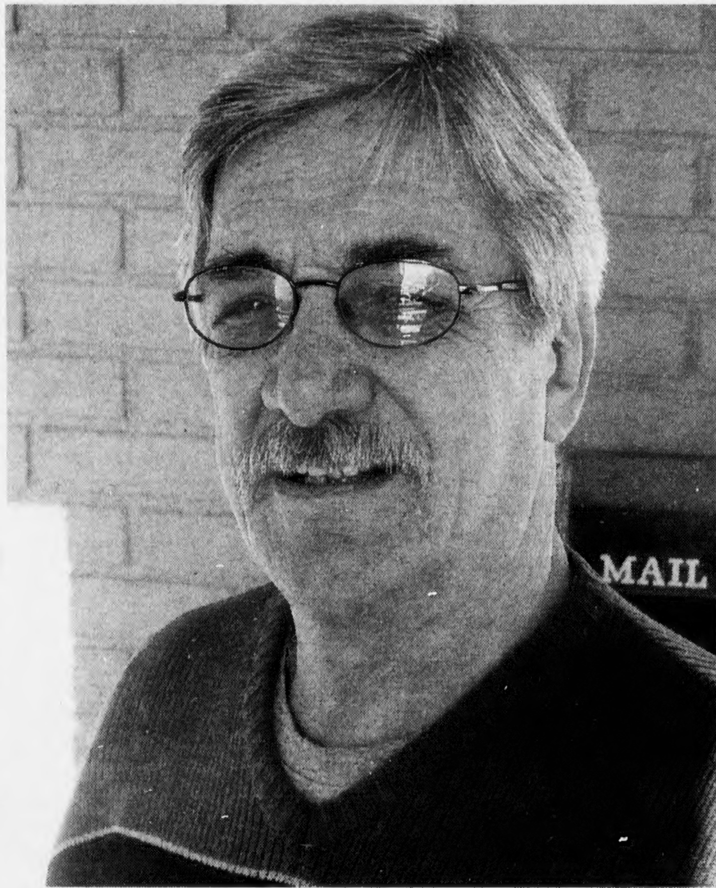
Pour occuper un poste d'administrateur municipal, on doit compléter un cours universitaire de quatre ans, offert à distance seulement par l'Université du Manitoba : les conseils qui verront bientôt leur directeur s'en aller, doivent donc tenir compte du facteur temps. S'ils ont repéré un candidat potentiel, ce dernier a intérêt à commencer ses études avant que le poste ne se libère.

Des solutions possibles

« Avec le groupe de travail, continue Jean Beaumont, on essaie de trouver des stratégies pour amener plus de jeunes à suivre ce cours et pour faire connaître son existence, et l'existence de ce type de poste comme choix de carrière. On tente aussi d'amener les administrateurs à communiquer avec leurs conseils pour leur démontrer l'urgence d'agir et le besoin de recruter très tôt. »

Une des clés du succès, c'est donc de planifier la succession. « On l'a vu dans la municipalité de De Salaberry. L'ancien directeur, Ron Musik, avait prévenu son conseil à l'avance. Ils ont embauché un jeune, qui s'est inscrit aux cours à l'avance. Ils ne lui ont pas promis le poste, mais pendant un an, Luc Lahaie a pu travailler avec Ron et s'initier aux dossiers. » Quand le poste s'est ouvert, Luc Lahaie a postulé et l'a obtenu. « Comme il était déjà en place, la transition a été facile », résume Jean Beaumont.

Les petits villages qui ont moins de moyens ne peuvent pas toujours former leur relève de cette façon. Mais l'inaction n'est pas la solution. « Ça prend au moins une vision, estime Jean Beaumont. Les conseils ne sont pas habitués à se pencher sur les ressources humaines : à Ste-Anne, la dernière fois qu'ils ont embauché un administrateur, c'était en 1979! Mais les conseils doivent s'en occuper. À court terme, c'est urgent, à moyen terme, c'est archi-urgent! »



Archives La Liberté

Jean Beaumont : une question urgente et prioritaire.

Sainte-Anne

Salut, Ti-Guy!

Sylviane LANTHIER

Incorporée en 1962, la Ville de Ste-Anne n'a jusqu'ici eu que deux administrateurs : Arthur Fiolla et Guy Lévesque. Et ce dernier, en poste de puis 26 ans, prendra sa retraite en avril.

« En octobre 1977, j'ai été élu conseiller municipal, raconte-t-il. On savait à ce moment-là que notre administrateur s'en irait, il parlait de travailler encore deux, trois ans. Et puis voilà qu'il nous annonce qu'il part dans un an! Moi, j'avais commencé à prendre le cours en pensant que ça m'aiderait comme conseiller. Et alors, le conseil s'est mis après moi pour que je prenne le poste. »

« Mon premier gros dossier, se souvient Guy Lévesque, ç'a été la glace artificielle de l'aréna et du curling. À l'époque, en 1983, il n'y avait pas beaucoup d'endroits qui avaient de la glace artificielle, à part Winnipeg et Steinbach. »

Et puis les incendies sont arrivés. « On a isolé le curling… après ça, il a brûlé, raconte Guy Lévesque en rigolant. On l'a rebâti à neuf. On a bâti une nouvelle caisse, elle a brûlé. Il a fallu recommencer. Puis la Légion a brûlé, alors on a rebâti la Légion. Comme administrateur municipal, j'étais mêlé à tous ces dossiers. Les gens ont commencé à faire circuler le bruit que les feux, c'était moi !! (Rire, silence et rire) Je pense qu'il y en a qui le croient encore!). »

Si la Ville de Ste-Anne s'est jointe à l'AMBM il n'y a pas si longtemps – c'était en 1996-1997 – Guy Lévesque, lui, y est depuis les débuts de l'association, qui a d'abord été un regroupement de secrétaires-trésoriers francophones avant de se transformer en associations de municipalités. « J'ai été au conseil de l'AMBM depuis ses tout débuts même si la Ville n'était pas encore membre, parce que je siégeais comme représentant des administrateurs, rappelle Guy Lévesque. Notre maire de l'époque était contre ça le bilinguisme, la résolution a passé par trois voix contre deux. Mais comme j'assistais à toutes les réunions de l'AMBM, Ste-Anne était tout de même au courant de ce qui se passait.

« Et quand la résolution est passée, je n'ai eu aucun appel de qui que ce soit qui s'objectait au bilinguisme », se souvient-il. Les élus qui avaient peur, craignaient des fantômes…

« Et puis, tout de suite, avec l'AMBM, on a eu le projet des bibliothèques. Ça a amené plus de livres, ça a été un très bon projet. Grâce à cela, on a une très bonne bibliothèque aujourd'hui. » Sans compter les projets de développement économiques et l'effervescence créée par la mise sur pied d'une corporation de développement communautaire et l'appui du CDEM.

26 ans plus tard, Guy Lévesque deviendra simple citoyen d'une ville qui a grandi. De 600 résidants en 1960, la ville en compte désormais 1 600. Et si Ste-Anne reste en bonne partie une ville dortoir en raison de sa proximité de Winnipeg et de Steinbach, elle compte en revanche un secteur médical extrêmement fort et plusieurs institutions, telles que les écoles, qui créent de nombreux emplois.



Archives La Liberté

Guy Lévesque : la retraite après 26 ans à la Ville de Ste-Anne.

Guy Lévesque, pour sa part, reste fier de deux projets qu'il a particulièrement apprécié : la construction du nouveau pont et de la nouvelle rue –« C'était mon *pet project*! », et l'intérieur de l'aréna qui a été refait, avec une chambre pour les joueurs.

Des projets? Guy Lévesque compte bien « prendre l'été off » et après, s'atteler aux petits contrats, probablement municipaux, qui lui seront offerts. Après tout, une retraite, c'est fait pour se tenir occupé.

ÉCOLES RÉSIDENTIELLES

Une exposition pour se souvenir et guérir

Que sont devenus les pensionnaires des écoles résidentielles? Voilà la question que pose la nouvelle exposition du Musée du Manitoba, qui explore l'histoire des écoles résidentielles et des autochtones qui y ont passé leur enfance.

Christianne HACAULT

Le Musée du Manitoba a lancé, le 15 janvier, sa toute nouvelle exposition intitulée *Que sont les enfants devenus? L'expérience des pensionnats autochtones*. L'exposition rassemble des photographies provenant des Archives nationales du Canada, ainsi qu'une vidéo et des objets reflétant la culture traditionnelle des autochtones. « Il faut savoir lire les images, explique le conservateur de l'exposition, Jeff Thomas. Plusieurs des photos étaient des outils de propagande pour le gouvernement et les Églises. On y voit des enfants souriants, pas des enfants traumatisés. Ce n'est pas différent de nos jours : ce n'est pas parce qu'une personne sourit dans une photo qu'elle est heureuse. »

Les organismes autochtones qui parrainent l'exposition, la Fondation autochtone de l'espoir et la Fondation autochtone de guérison, ont choisi de monter l'exposition au Musée du Manitoba à cause de son emplacement. « C'est au centre-ville, où il y a une forte concentration de résidants autochtones, rappelle Jeff Thomas. Donc c'est accessible aux personnes qui ont vraiment besoin de la voir, pour contribuer au processus de guérison. » Pour faciliter l'accès à l'exposition, le Musée du Manitoba a décidé que l'entrée sera gratuite pour tous, à l'exception des groupes scolaires. Il y aura également une interprétation gratuite offerte par des *Elders* autochtones qui ont vécu l'expérience des écoles résidentielles.

Pour la coordonnatrice du projet de Musée canadien des écoles résidentielles, Shanyn French Silinski, il s'agit d'une bonne façon d'aborder un sujet difficile. « Plusieurs personnes ne savent pas ce qui s'est passé, rappelle-t-elle. Ce n'est pas quelque chose qu'on enseigne dans les cours d'histoire à l'école. C'est important que la population canadienne connaisse cette page de l'histoire, et à quel point le système était répandu. Ils doivent comprendre que, d'un seul coup, ces jeunes ont perdu tout ce qui leur était familier : leur famille, leur langue, leurs vêtements, leurs coutumes. C'est un outil qui a permis l'éducation, mais aussi d'effacer une culture et de la remplacer par une autre. »

Membre du conseil de Long Plain, Curtis Assiniboine espère que l'exposition permettra d'ouvrir les yeux des canadiens non-autochtones. « Les écoles résidentielles font partie de l'histoire canadienne, souligne-t-il. En fait, c'est plus de 100 ans de notre histoire. Par contre, personne n'en parle. J'aimerais savoir jusqu'à quel point le Canadien moyen connaît cette page de notre histoire, ou même la culture autochtone. Parce que s'ils nous comprenaient, s'ils savaient ce qui nous est arrivé, je crois qu'ils feraient preuve de plus d'empathie à notre égard. »

La destruction d'une culture

Jeff Thomas explique que les écoles résidentielles avaient deux buts : offrir une éducation formelle aux jeunes autochtones et enrayer leur culture. « Dans l'exposition, nous parlons des abus physiques et psychologiques, explique Jeff Thomas. Mais il y a aussi la décimation d'une culture, dans le sens large du terme. On voit la culture de la rue, l'alcoolisme et l'abus de substances, et on se demande d'où ça vient. Ce n'est pas parce que les autochtones sont un peuple inférieur qui ne peut pas s'occuper de lui-même. Il faut se demander quel est le résultat quand on enlève à un peuple son identité et sa culture. »

Curtis Assiniboine fait le lien avec l'identité francophone. « Vos parents vous ont élevé selon votre culture et vos coutumes, compare-t-il. Il y a une certaine fierté qui vient de pouvoir s'identifier à une culture particulière, de savoir que des personnes se sont battues afin que votre culture puisse survivre. Si, à la naissance, on vous avait enlevé tout cela, vous ne seriez plus la même personne. »

Le chef national de l'Association des Premières Nations, Phil Fontaine, tient à souligner que les élèves des écoles résidentielles n'ont pas tous été victimes d'abus. « J'ai étudié dans une école résidentielle quand j'étais jeune. Pas toutes les expériences ont été négatives, admet-il. Oui, on m'a séparé de ma famille et de tout ce que je connaissais, mais on ne m'a pas maltraité. En fait, j'ai aussi de bons souvenirs de mes années passées à l'école résidentielle de Fort Alexander. »



Photo: Gracieuseté le Musée du Manitoba

L'exposition *Que sont les enfants devenus? L'expérience des pensionnats autochtones* retrace l'histoire des écoles résidentielles en passant par les expériences des autochtones qui y ont passé leur jeunesse.

Fermer le dossier

La plupart des requêtes de compensation logées par des autochtones ayant subi des traitements abusifs dans les écoles résidentielles ne sont pas réglées. « Le programme de compensation est une perte totale, estime Phil Fontaine. Seulement 19 dossiers sont fermés. Il y a encore 12 000 personnes qui poursuivent présentement des actions collectives. La justice est systématiquement différée et refusée, ce qui coûte énormément cher aux contribuables, aux victimes des écoles résidentielles et à la réputation du Canada. Heureusement, il y a récemment eu du mouvement dans le dossier. »

Le père Bernard Pinet des Oblats de Marie-Immaculée croit que le gouvernement fédéral a un désir réel d'arriver à une solution. « Nous sommes en pourparlers avec le gouvernement fédéral et les choses semblent avancer, affirme-t-il. Nous sommes plus proches qu'avant d'une solution. La prochaine étape sera des rencontres entre le sous-ministre adjoint et les entités catholiques qui étaient responsables des écoles résidentielles pour vraiment examiner la question. »

Toutes les parties sont d'accord pour dire que la situation ne disparaîtra pas du jour au lendemain. « Comment arriver à satisfaire les appelants sans jeter de l'argent par la fenêtre? se demande Bernard Pinet. Nous sommes convaincus que la grande majorité des cas ne sont pas valables, mais découlent de la situation. Et si on évalue chaque cas individuellement, ça va prendre encore 20 ans. Il faut laisser les Églises travailler avec la communauté autochtone dans le domaine de la guérison. »

Pour Phil Fontaine, la compensation n'est pas uniquement une question monétaire. « Il faut aussi se concentrer sur la guérison et la réconciliation, souligne-t-il. Nous parlons avec les entités religieuses de leurs expériences dans le dossier. Ce ne sont pas seulement les autochtones qui ont souffert dans cette affaire. Les réputations des Églises en ont souffert. Nous essayons d'éviter un ton négatif lors des négociations. C'est la seule façon qu'on pourra arriver à une réconciliation et une paix réelle. »

Festival du Voyageur



FESTIVAL DU VOYAGEUR

Re-bienvenue sur le boulevard!

L'édition 2005 du Festival du Voyageur, qui aura lieu du 11 au 20 février, sera marquée par le retour du Grand Rendez-vous sur le boulevard!

Christianne HACAULT



Archives La Liberté

Après six ans d'absence, la soirée d'ouverture du Festival du Voyageur se déroulera à nouveau sur le boulevard Provencher.

Le Festival du Voyageur lancera sa 36e édition le 11 février, avec le retour de la fête inaugurale sur le boulevard Provencher. « Après six ans, y'est à peu près temps! s'exclame la directrice de la programmation, Natalie Bernardin. Il y aura un avant-goût des spectacles de la semaine, avec Madrigaïa en vedette. Défilés de mode historique, bar de glace, forgeron dans la rue et plein d'autres surprises sont au menu. Certains commerces pourraient également ouvrir leurs portes aux gens pour qu'ils puissent se réchauffer, et leur offrir du chocolat chaud. »

L'organisme a décidé de ressusciter la fête de rue lors de l'élaboration de son nouveau plan stratégique. « C'est ressorti souvent lors des consultations, précise Natalie Bernardin. C'était l'événement déclencheur, puis toutes les étoiles se sont alignées. Les commanditaires et 90 % des commerces sur le boulevard se sont montrés favorables au projet. »

La programmation du Festival du Voyageur comprendra 360 spectacles présentés par plus de 80 artistes. « Pour une famille qui se procure des billets au forfait fièvre, ça se traduit en 3¢ par show par personne! affirme Natalie Bernardin. Nous avons une programmation très variée. Il y a différents types de spectacles qui sauront plaire aux jeunes et jeunes de cœur. » Le Festival sera également hôte de trois soirées musicales thématiques. « Pour la soirée francophone, nous accueillerons Laurence Jalbert, indique Natalie Bernardin. Pour la soirée Cajun, ce sont Johnny Cajun et Bruce Daigrepont qui monteront sur scène. La soirée autochtone, intitulée *Rythme des plaines*, met en vedette Eagle and Hawk, Burnt, Coolée, Gérald Laroche et Ted Longbottom. Cette soirée servira également de levée de fonds pour le Centre Youville. » (1)

De nouveaux visages animeront le *Télé-relais* de Radio-Canada. L'ancienne animatrice du *Manitoba ce soir*, Rosanne Legal, animera la série en compagnie de son frère, l'humoriste Donald Legal.

Autre nouveauté : le lancement de Tuque rouge, un service gratuit qui permettra aux festivaliers de se rendre à la maison en toute sécurité. Les dons recueillis seront remis aux Chevaliers de Colomb, conseil Goulet, dans le cadre de leur campagne de financement annuelle.

Un Festival sans Rendez-vous

La 36e édition du Festival sera marquée par la fermeture du Rendez-vous. Le Festival du Voyageur vient de débuter le processus d'appel d'offres pour vendre l'édifice, qui accueillait autrefois le Télé-relais et plusieurs spectacles du Festival. « La perte du Rendez-vous affecte le Festival, mais il y a d'autres salles d'aussi bonne qualité, comme celles du Centre culturel franco-manitobain (CCFM), estime la directrice de marketing et de communications, Josée Vaillancourt. Le Festival ne va pas arrêter de fonctionner avec la perte du Rendez-Vous. »

La série de grands spectacles se déroulera dorénavant au CCFM. Pourtant, le Festival n'a pas oublié les personnes qui trouvaient la nuit encore jeune à la fermeture du Parc du Voyageur et qui aimaient y veiller. « Il y aura une programmation au Canot, indique le directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier. Nous avons également allongé les heures d'ouverture du parc pour contrebalancer la perte du Rendez-vous. Les 12, 18 et 19 février, il y aura de la programmation au parc du Voyageur jusqu'à minuit, au lieu de fermer à 21 h. »

Tout remettre en perspective

Consultations publiques, changements administratifs et élaboration d'un nouveau plan stratégique ont fait de l'année 2004 une année charnière pour l'organisme. « Nous avons travaillé fort pour améliorer le Festival, estime son président, Léo DeGagné. Nous avons modifié l'administration et la programmation, sans perdre de vue la valeur historique du Festival. »

Daniel Lussier, qui en est à sa première année à la tête de l'organisme, croit que les changements apportés au cours de la dernière année ont porté fruits. « On a une fête solide, affirme-t-il. Tout semble être en place, et nous sommes en avance par rapport aux années précédentes. Ça fait depuis le mois de septembre qu'on y travaille. Ça va vite, c'est intense, et ça demande un effort énorme. Maintenant que le Festival 2005 est pondu, nous avons un cadre sur lequel nous baser pour la fête de 2006. »

(1) Le programme officiel du Festival du Voyageur est disponible en ligne au www.festivalvoyageur.mb.ca. Les billets seront disponibles à prix réduit jusqu'au 30 janvier au Centre culturel franco-manitobain, aux magasins Safeway, au Club Regent et à la McPhillips Street Station.

TREMBLAYFEST

Rendez-vous avec Michel Tremblay

Cette année encore, le Festival des maîtres dramaturges honore un grand du milieu théâtral. Et la troupe du Collège universitaire de Saint-Boniface est au rendez-vous!

Mélanie MORIN

Pour la première fois cette année, le Festival des maîtres dramaturges du Manitoba Theatre Company honore un québécois : Michel Tremblay. Pour cette occasion la troupe de théâtre du Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) les Chiens de Soleil présente deux courtes pièces : *Le train* et *Éloge de la gourmandise*. (1)

« Nous avons choisi des pièces peu connues, admet la metteur en scène des deux pièces, Nadia Savard. C'est intéressant car elles n'ont presque jamais été montées encore. Et comme le rythme est assez rapide, c'était un beau défi pour les comédiens. »

Le train

La pièce *Le train* est l'une des premières que Michel Tremblay a écrite. Elle met en scène deux personnages dans un train. « Monsieur Z s'en va au travail et rencontre Monsieur X, raconte le comédien qui joue le rôle de M. Z, Christian Beaudry. Monsieur X se met à lui raconter toutes sortes de choses.



photo : Mélanie Morin

Les comédiens des Chiens de Soleil : (en avant) Marie Morvan, Stéfane Bazin, (derrière) Audrey-Anne Boulanger, Christian Beaudry et Daniel Gervais.

« On voit que Monsieur X a envie de parler, poursuit-il. Mais Monsieur Z aime être seul avec lui-même. C'est donc souvent un long monologue de la part de Monsieur X. La pièce porte définitivement à réfléchir.

« C'est un beau défi pour moi de jouer dans cette pièce car mon personnage ne parle pas beaucoup, mais est continuellement sur la scène, ajoute Christian Beaudry. J'ai beaucoup d'écoute à faire. »

Éloge de la gourmandise

« Deux personnes se sont laissées tenter par du magasinage et ont acheté des choses, explique l'un des comédiens de la pièce *Le train*, Daniel Gervais. Nous sommes totalement dans le thème de la consommation compulsive. »

« C'est un excellent portrait de la société d'aujourd'hui, croit Nadia Savard. Beaucoup de personnes ressentent le besoin d'acheter des choses pour combler un certain vide. »

Éloge de la gourmandise nous présente deux personnages : Lui et Elle. Chacun raconte son aventure, comment il n'ont pu résister à la tentation. « C'est un gros travail technique, indique Daniel Gervais, qui signe également la musique des deux pièces. Le texte est construit de façon à ce que les deux personnages se partagent les mêmes phrases. Il faut donc avoir un bon rythme, une mélodie continue d'un comédien à l'autre. Ce n'est pas évident au début. »

(1) Les représentations auront lieu du 25 au 29 janvier ainsi que le 6 février, à compter de 20 heures. Les billets, vendus à la porte seulement, sont au coût de 8 $ (général) et de 5 $ pour les étudiants.

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

Île-des-Chênes

✔ 4 février • ***Danse des voyageurs*** • Le Club de danse du Bon Vieux Temps • 8,50 $ • invités : Town 'n Country • pas de billets à la porte • Venez costumés. • 20 h à 12 h • centre récréatif • info. : Yvette, 878-9562 ou Lucien, 878-3352.

Notre-Dame-de-Lourdes

✔ 22 janvier • ***Spectacle de Big G et les Vieux Loups*** • Comité culturel • billets : 15 $ • disponibles au Foidart Mini-Stop ou au 248-2390 • bar payant et goûter inclus • 20 h • Salle du Centenaire • info. : Claire, 248-2390.

Parc Windsor

✔ 24 et 28 janvier • ***Session « L'éveil à l'écrit »*** • pour les enfants 0 à 5 ans et leurs parents • 18 h 30 • 1015, chemin Autumnwood • info. : 237-9666.

✔ 28 janvier • ***Session « L'éveil à l'écrit »*** • CRÉE • pour les enfants de 0 à 5 ans • 10 h • 1015, chemin Autumnwood • info. : 237-9666.

✔ 29 janvier • ***Lancement – Campagne Carême de Partage*** • Développement et Paix • R.S.V.P. • 9 h • salle communautaire de Saints-Martyrs-Canadiens • dîner sur place • Céline, 256-9533 ou Lorraine, 231-2848.

✔ ***Atelier « Massage pour bébés »*** • CRÉE • 2 ateliers consécutifs • 8 février à 19 h et 11 février à 9 h 30 • inscription • maximum de 15 familles • 1015, Promenade Autumnwood • info. : 237-9666.

Saint-Boniface

✔ 19 janvier • ***Ligue d'impro du Manitoba*** • Bleus vs Jaunes • étudiants : 3 $ • public : 5 $ • 19 h 30 • CCFM.

✔ 19 janvier • ***L'image du corps et la préoccupation du poids chez les femmes*** • Pluri-elles • groupe de soutien et information • les mercredis : 19 et 26 janvier; 2,9 et 23 février; 2,9,23,30 mars • inscription • 18 h 30 à 20 h • 570, rue Des-Meurons • info. : 233-1735.

✔ 19 janvier • ***Session d'information pour les parents*** • Pluri-elles • sujet : l'intimidation - Comment l'identifier chez vos enfants et quoi faire • 19 h à 21 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.

✔ 20 janvier au 24 février • ***Savoir parler et savoir écouter*** • Centre de ressources Saint-Boniface/Norwood • programme de 6 semaines • discussion des problèmes le plus souvent affrontés par les parents quand il s'agit de se faire comprendre auprès des enfants • garderie gratuite sur place • 13 h à 15 h • 219, rue Marion • info. : 944-4268.

✔ 21 et 22 janvier • ***Retraite pour les universitaires*** • Monastère de Holland • info. : Norma, 233-0210 poste 424.

✔ 25 janvier • ***Atelier «comment attirer l'attention des employeurs à travers le C.V.»*** • Pluri-elles • 9 h à 12 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.

✔ 26 janvier • ***Ligue d'impro du Manitoba*** • Rouges vs Verts • étudiants : 3 $ • public : 5 $ • 19 h 30 • CCFM.

✔ 26 janvier • ***Portes ouvertes - 15e anniversaire du Club Toastmasters Francs-Parleurs*** • 17 h 30 à 19 h • Collège Louis-Riel • info. : Lucien, 257-7361.

✔ 26 janvier • ***Club dessin et peinture plein-air*** • reprise des activités • adultes débutants ou d'expérience • 19 h à 21 h • local 208 de l'école Précieux-Sang • info. : Steven, 253-1310.

✔ 26 janvier • ***Conférence dans le cadre des Mercredis de Gabrielle-Roy*** • La Maison Gabrielle-Roy • sujet : L'instinct maternel de Gabrielle Roy • 19 h à 21 h • 375, rue Deschambault • info. : Lucienne, 231-3853.

✔ 26 janvier • ***Rencontre d'information avec la Société Alzheimer*** • sujet : valoriser la personne • R.S.V.P. avant le 19 janvier • 18 h 30 à 20 h 30 • 69b, rue Goulet (Centre gériatrique de Saint-Boniface) • info. : Nadine, 943-6622 poste 203.

✔ 28 au 30 janvier • ***Session de préparation au mariage*** • Le Service du mariage et de la famille du Manitoba • Centre de pastorale • info. : 231-4479 ou 237-6346.

✔ 3 février • ***Atelier « Sain et sauf au travail »*** • Pluri-elles • pour les professionnels travaillant auprès des jeunes • 18 h à 19 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.

✔ 4 février au 24 mars • ***De la discipline à l'amour*** • Centre de ressources Saint-Boniface/Norwood • présentation des interventions sur la manière de traiter les défis qu'envisagent les parents de jeunes approchant l'adolescence • 19 h à 21 h • 219, rue Marion • info. : 944-4268.

Saint-Vital

✔ 27 janvier • ***Vin et fromage annuel*** • Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba • 19 h à 21 h • Chalet Saint-Louis, 67 rue Richfields.

Sainte-Rose-du-Lac

✔ 29 janvier • ***Veillée du Bon Vieux Temps*** • comité culturel • info. : Sr. Thérèse Cloutier, 447-2149 ou Rosemarie, 447-7188.

Winnipeg

✔ 27 janvier • ***Rencontre d'information pour les inscriptions 2005-06*** • École Roméo-Dallaire • pour la garderie, pré-maternelle et la maternelle • 18 h 30 • 367, rue Hampton, 2e étage • info. : 885-8000.

✔ 30 janvier • ***Portes ouvertes du Musée des Beaux-Arts de Winnipeg*** • 13 h 30 à 16 h • info. : Aline, 789-1763.

De génération en génération

S F M
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017
Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo

Les Rendez-Vous

EXPOSITIONS

La Galerie du CCFM présente ***Lignes de vie*** jusqu'au 20 février. Oeuvres de ***Bruce Head*** et ***Winston Leathers***. Info : 233-8972.

La Maison des artistes visuels francophones (219, boulevard Provencher) présente ***24 H – Exposition solo de Roger LaFrenière*** du jusqu'au 28 février. Info : 237-5964.

La Galerie Rivière-aux-rats (Saint-Pierre-Jolys) présente ***L'historique des sculptures de neige*** jusqu'à la fin mars. Exposition montée par ***Réal Bérard***. Info : Nicole Lavergne au 433-7758.

Le Musée de Saint-Boniface (494, avenue Taché) présente ***Bien assis? : L'Histoire des toilettes*** jusqu'au 28 février. Info : 237-4500.

Le musée des Beaux-Arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Peter Pitseolak : photographe inuit*** du 22 janvier au 24 avril. Exposition photo accompagnée de nouvelles acquisitions d'art Inuit. Info : 789-1760.

Le Musée du Manitoba (190, avenue Rupert) présente ***Where are the Children?*** jusqu'au 13 mars. Retrace les expériences vécues par les enfants autochtones dans les écoles résidentielles. Info : 956-2830.

Le musée des Beaux-Arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Between earth and sky (in knowing one, one will know the other)*** jusqu'au 10 avril. 39 œuvres de ***Geoffery Hendricks***. Tournée avec l'artiste le 19 janvier à 11 h 30 et 18 h. Info : 789-1760.

Aceart inc. (290, avenue McDermot) présente ***Spoke*** jusqu'au 19 février. Oeuvres de ***Linda Duvall*** et ***Sandee Moore***. Info : 944-9763.

Wayne Arthur Gallery (186, boulevard Provencher) présente ***People and Places*** jusqu'au 29 janvier. Oeuvres de 60 artistes manitobains. Info : 477-5249.

Le musée des Beaux-Arts de Winnipeg (300, boulevard Memorial) présente ***Beauty in a Common Thing : Drawings and Prints by L.L. FitzGerald*** jusqu'au 13 mars. Info : 789-1760.

SPECTACLES

Le Mârdi Jazz présente ***Walle Larson*** le 25 janvier à 20 h 30 dans la salle Pauline-Boutal au CCFM.. Entrée gratuite dès 19 h. Info : 233-8972.

Le 100 Nons présente ***En éclosion 2005*** les 29 et 30 janvier dans la salle Pauline-Boutal au CCFM. Invités spéciaux : Jeff Staflund et Guy Abraham. Info : 233-8972.

L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***Jewish Traditions*** le20 janvier à 19 h. Musique de ***Leonard Bernstein***. Info : 949-3999.

L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente ***A Romantic Journey*** du 21 au 23 janvier. Extraits de comédies musicales, dont ***West Side Story, My Fair Lady, Annie Get Your Gun*** et ***Chicago***. Info : 949-3999.

L'Offrande musicale (290, avenue Yale) présente ***Dutch Treat*** les 22 et 23 janvier. Musique traditionnelle des Pays-Bas. Info : 774-3601.

CINÉMA

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente ***Dudes with Issues*** jusqu'au 20 janvier. Sept court-métrages dont ***Once upon a sleepless night*** de ***Chris Roberts***. Info :925-3457.

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente ***Tex Avery and friends : Screwball animation classics*** le 23 janvier à 14h. Dans le cadre de la série ***Cabin Fever!***, qui offre des films pour enfants gratuits tous les dimanches jusqu'au 6 mars. Info : 925-3457.

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente ***Love is the Devil : Study for a portrait of Francis Bacon*** le 25 janvier à 19 h, avec présentation de ***David R. Scott***. Dans le cadre de la série ***Confronting silence : new music in international cinema***. Info : 925-3457.

THÉÂTRE

Le Cercle Molière présente ***L'amour à la carte*** du jusqu'au 5 février. Comédie de ***Norm Foster*** qui propose une réflexion sur l'amour et le couple. Info : 233-8053.

Manitoba Theatre for Young People présente ***George & Martha*** jusqu'au 23 janvier. Histoire de deux hippopotames, pour enfants de 3 à 7 ans. Info : 942-8898.

Manitoba Theatre Centre présente ***Much Ado About Nothing*** de ***William Shakespeare*** jusqu'au 29 janvier. En vedette : ***Seanna McKenna, Ric Reid, Jerry Franken*** et ***Scott Wentworth***. Billets : 942-6537.

AUTRES

La Maison Gabrielle-Roy (375, rue Deschambault) présente une ***conférence sur l'instinct maternel de Gabrielle Roy*** le 26 janvier à 19 h. Soirée animée par ***Pierrette Blais***. Info : Lucienne au 231-3853.

TREMBLAYFEST 2005

Regroupant 23 pièces de théâtre, films et lectures éclatées, TremblayFest2005 se déroulera du 20 janvier au 6 février. La sélection suivante est une liste des présentations en français. L'horaire complet est disponible sur le site Web www.tremblayfest.com.

L'Alliance Française présente ***Surprise! Surprise!*** du 20 au 22 janvier à la salle Martial-Caron du CUSB. Une présentation du ***Théâtre Soluart*** de Montréal. Info : 477-1515.

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente le télé-théâtre ***Il était une fois dans l'Est*** les 21 et 22 janvier. Présenté en français avec sous-titres en anglais. Info : 925-3457.

Les Chiens de Soleil présentent ***Le Train*** et ***Éloge de la gourmandise*** du 25 au 29 janvier et le 6 février à la salle Martial-Caron du CUSB. Info : 237-1818, poste 386.

La Cinémathèque (100, rue Arthur) présente le télé-théâtre ***Albertine, en cinq temps*** les 28 et 29 janvier. En vedette : Monique Mercure, Macha Limonchik et Elise Guilbault. Présenté en français avec sous-titres en anglais. Info : 925-3457.

Sélection recueillie par Christianne HACAULT

SPECTACLES

Les nouveaux talents de la musique franco-manitobaine

Deux spectacles et dix artistes en préparation pour un grand gala; la série de spectacles En éclosion est de retour cette année avec quelques surprises.

Christianne HACAULT



Photo: Gracieuseté Jeff Staflund

Jeff Staflund, gagnant du Gala manitobain de la chanson en 1991, encadrera les auteurs-compositeurs-interprètes dans leur préparation pour le spectacle du 30 janvier.

La série de spectacles *En éclosion*, qui permet aux spectateurs de découvrir les nouveaux talents de la musique franco-manitobaine, prend une nouvelle forme. Cette année, il y aura deux spectacles : l'un mettra en vedette les artistes de la catégorie interprète et l'autre, les auteurs-compositeurs-interprètes (ACI). « Originalement, *En éclosion* a été conçu pour dépister de nouveaux artistes, explique la directrice générale du 100 nons, Hélène Molin-Gautron. Cette année, on voulait donner à autant d'artistes que possible l'occasion de se produire sur scène. »(1)

Chaque soirée aura sa propre saveur. « Lors de leur spectacle, les interprètes seront accompagnés d'un orchestre, sous la direction de Michelle Grégoire, signale Hélène Molin-Gautron. La soirée ACI sera un spectacle *unplugged*, c'est-à-dire que les artistes devront s'accompagner eux-mêmes. L'atmosphère sera cool et intime. »

Pour la première fois cette année, les spectacles *En éclosion* serviront également d'audition pour le Gala manitobain de la chanson. « Avant, les auditions avaient lieu à huis-clos, précise Hélène Molin-Gautron. On avait une marraine ou un parrain pour deux artistes. Le nouveau format nous permet de donner à plus de personnes la chance d'acquérir de l'expérience. » Pour chaque catégorie, les trois artistes retenus pour le gala auront droit à un programme de formation.

Pour se préparer au spectacle, les artistes en herbe seront parrainés par des artistes d'expérience. « Je travaille avec eux individuellement, selon leurs besoins et ce qu'ils veulent accomplir, précise le formateur des ACI, Jeff Staflund. Je veux qu'ils se sentent à l'aise, qu'ils puissent présenter leurs chansons avec confiance. On va travailler la présentation et les textes comme tels, pour avoir des chansons rodées et faire un spectacle intéressant. »

Les artistes de la catégorie interprète recevront une formation dispensée par Nadia Gaudet. « Certains d'entre eux n'ont pas beaucoup d'expérience sur scène, souligne Hélène Molin-Gautron. On veut leur donner la chance de se pratiquer avec l'orchestre. »

(1) Les spectacles de la série En éclosion seront présentés les 29 et 30 janvier à la salle Pauline-Boutal du CCFM à partir de 20 h 30. Le prix d'entrée est de 5 $ par personne (les enfants de 12 ans et moins seront admis gratuitement). Pour plus d'information, contactez le 100 nons au 231-7036.

MUSÉE DE SAINT-BONIFACE

Pas trop tard pour les toilettes!

L'exposition *Bien assis? : l'histoire des toilettes* présentée au Musée de Saint-Boniface est prolongée. En effet, il sera possible de visiter l'exposition jusqu'au 28 février.

« Les gens qui apporteront un paquet de couches ou de papier de toilette pourront entrer gratuitement, indique le directeur du Musée de Saint-Boniface, Philippe Mailhot. Tout ce que nous amasserons sera donné à Moisson Winnipeg. C'est donc une belle occasion pour les visiteurs.

« En plus, donner des paquets de couches ou de papier de toilette permettra de participer à un concours assez spécial, poursuit-il. En effet, nous ferons tirer une toilette! Installation comprise, bien sûr! »

M. M.

FEMMES D'AUJOURD'HUI

Intimidation

par Sylvie Ringuette
Conseillère, Pluri-elles

Comme vous avez pu voir à la page une de *La Liberté* du 6 janvier, Pluri-elles a mis sur pied la pièce de théâtre « C'est juste une farce ». Cette pièce a été montée suite à un sondage effectué auprès des communautés du Manitoba. Le taxage ou l'intimidation semble être le problème qui revient le plus souvent dans ce type de sondage. De quoi s'agit-il exactement? Il s'agit d'un problème qui existe depuis très longtemps, voire toujours. L'intimidation se définit, selon le chercheur norvégien Dan Olweus, comme « un modèle de comportement agressif et répétitif ayant une intention négative, manifesté par un enfant envers un autre enfant et où il y a déséquilibre des forces ». Cela suppose un comportement physique ou verbal qui est intentionnel et réfléchi, destiné à blesser ou à mettre l'autre personne mal à l'aise.

Le pouvoir, la fréquence et l'intention sont les éléments qui servent à différencier le comportement agressif et l'intimidation. Il y a deux types d'intimidation : directe et indirecte. L'intimidation directe comprend frapper, pousser etc. L'intimidation indirecte, quant à elle, prend souvent la forme de moqueries, d'histoires fausses créées au sujet de quelqu'un, de menaces (arrêter d'être amis, par exemple), etc. C'est habituellement un comportement caché.

Des études démontrent que 25 % des adultes reconnus comme indimidateurs par leurs pairs, à l'âge de 8 ans, avaient un dossier criminel comparativement à 5 % des adultes non-intimidateurs. D'autres études démontrent qu'un comportement d'intimidation peut mener à de la violence familiale plus tard dans la vie de l'intimidateur.

Les enfants victimes d'intimidation pendant leur séjour à l'école développent une peur qui diminue leur capacité de développer des habiletés sociales et une bonne estime de soi. Les enfants ont une mauvaise expérience de l'école et leur rendement scolaire fini par en souffrir.

Que faire? Puisque l'intimidation est un phénomène communautaire, on a besoin de la communauté pour y mettre fin. Cela commence dans les familles, dans les écoles, dans les groupes d'amis, etc. En d'autres mots, avec la fin de la tolérance vient la fin de l'intimidation.

Référence : Ministère d'éducation (1998). *Pleins feux sur l'intimidation*; programme de prévention à l'intention des écoles élémentaires.

QUIZ

Qui suis-je?

Découvrez la personnalité à travers les indices suivants :

1. J'ai reçu deux fois le prix Nobel pour mes découvertes sur la radioactivité.
2. J'ai trouvé des applications en chimie, biologie et médecine et fondé l'un des laboratoires de recherche les plus renommés dans le monde.
3. Je suis née à Varsovie dans un milieu cultivé; mon père, professeur de physique, m'apprend à jongler avec les formules mathématiques.
4. Je fais une licence de physique à la Sorbonne.
5. Avec mon mari, lui aussi un scientifique, je découvre le radium en 1898. Nous recevons le prix Nobel en 1903, avec Henri Becquerie.
6. En 1903, j'ai été la première femme docteur ès sciences. J'ai aussi donné le premier cours au monde sur la radioactivité à la Sorbonne.
7. Durant la Première Guerre mondiale, j'équipe des voitures d,appareils à rayons X pour aller sur le front effectuer au plus vite des radiographies sur les blessés.

RÉPONSE

Marie Curie – 1867-1934.

Recette

Soupe aux légumineuses

3 tasses de légumes cuits (carottes, chou-fleur, brocoli, céleri, épinards, chou, etc.)
2 tasses (500 ml) de bouillon de poulet
1 tasse (250 ml) de lait 2%
1 tasse (250 ml) de légumineuses (pois chiches, fèves, lentilles, etc.) égouttées
Sel, poivre, épices au goût

- Cuire les légumes dans le bouillon de poulet jusqu'à ce qu'ils soient tendres.
- Mêler les légumes, le bouillon de poulet, les légumineuses à l'aide d'un robot culinaire jusqu'à l'obtention d'une purée.
- Remettre le mélange sur le feu, en y ajoutant le lait. Réchauffer.
- Ajouter les assaisonnements et servir.
- Facile à préparer et parfait pour utiliser des restes de légumes.

Donne 4 portions.

Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 326

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1										■		
2												
3												■
4				■								
5			■					■				
6		■				■						
7										■		
8							■		■			
9					■						■	
10												
11				■								
12								■				

HORIZONTALEMENT

1. Géographe français 1877-1965, auteur de travaux sur le Canada. - Gamme.
2. Qui abusent de l'autorité.
3. Continuait, durait.
4. Donne la mort. - Fêter, commémorer.
5. Infinitif. - Disparu. - Femelle du sanglier.
6. Condiment. - Supprime la lumière.
7. Rendras tranchant ou pointu. - Tania Renaud.
8. Figures formées par les intersections de deux lignes. - Prénom masculin.
9. Naturel. - Coupai avec la scie.
10. Reconstitueras un assortiment en remplaçant ce qui manque.
11. Bienheureux. - Classerais.
12. Elles ont un sexe. - Intente une action en justice.

VERTICALEMENT

1. Certificats de baptême.
2. Lumière faible et passagère. - Disposé en anneaux.
3. Foyer de la cheminée. - Signes convenus.
4. Possessif. - Instruments destinés à la manutention.
5. Moulinet de bois qui tourne avec un son crépitant. - Sainte.
6. Les gens retraités le passent en Floride. - Enlève, par pression, l'eau du linge lavé.
7. Lieu de travail. - Sons intenses causés par la douleur ou l'émotion.
8. Clairsemé. - Sous-entendu.
9. Démons, mauvais anges. - Territoire, surface.
10. Manifesterai une gaieté. - Bouquineras.
11. Décolorée. - Obtienne.
12. Squelette. - Relève.

RÉPONSES DU N° 325

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	R	E	S	■	B	A	T	T	U	E
2	A	H	E	N	A	G	E	R	I	O	N	S
3	R	A	P	T	■	E	■	I	N	N	E	S
4	A	N	A	R	C	H	I	E	S	■	S	O
5	B	C	I	E	R	E	N	T	■	I	■	R
6	C	I	R	C	O	N	S	T	A	N	C	E
7	O	P	E	R	A	N	T	E	■	U	E	R
8	L	A	■	O	S	E	R	■	H	E	L	A
9	A	■	P	I	S	■	U	S	E	R	A	I
10	I	R	I	S	E	R	I	O	N	S	■	E
11	R	A	G	É	R	A	S	■	N	E	O	N
12	E	T	E	S	■	D	E	N	I	E	N	T

Le Club de Bicolo

GAGNANTS ET GAGNANTES DU CONCOURS D'HIVER

Voici quelques dessins gagnants :

Merci pour tous les beaux dessins!

Boxall, Brittany 10 ans
Sainte-Anne

Danneels, Roxanne 8 ans
Île-des-Chênes

Delaquis, Julie-Anne 6 ans
Notre-Dame-de-Lourdes

Ducharme, Emilie 7 ans
Saint-Norbert

Gareau, Mia-Lee 4 ½ ans
Winnipeg

Girouard, Serge 7 ans
Aubigny

Hutlet, Karis 10 ans
Sainte-Anne

Koga, Julien 7 ans
Winnipeg

Loewen, Nicholas 5 ans
Domain

Marcoux, Déric 7 ans
Saint-Norbert

Robert, Breanna 5 ans
Sainte-Agathe

Savoie, Zoé 7 ans
Winnipeg

Sénécal, Joanne 6 ans
Saint-Norbert

Simard, Jasmine 6 ans
Saint-Adolphe

Tétreault, Julie 7 ans
Winnipeg



Brittany Boxall · 10 ans



Roxanne Danneels · 8 ans



Julie-Anne Delaquis · 6 ans



Karis Hutlet · 10 ans



Julien Koga · 7 ans



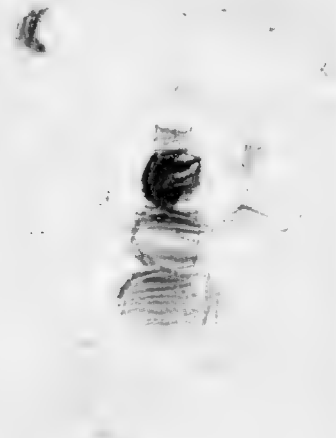
Déric Marcoux · 7 ans

Le cochon s'amuse en hiver

Sur la ferme un petit cochon
Attrape des flocons
Que c'est mignon
Mais encore mieux, c'est très bon!

Il se roule dans la neige
pour s'amuser
Il va bientôt aller patiner
Il adore l'hiver
Pour jouer avec ses frères.

Emilie Ducharme · 7 ans



Mia-Lee Gareau · 4 ½ ans



Serge Girouard · 6 ans

Les flocons d'hiver

C'est l'hiver
et voici les flocons,
Ils tombent du ciel tous ronds.

Les flocons sont bizarres,
Tu les vois surtout dehors.

Les flocons brillent très forts,
C'est vraiment des trésors.

C'est l'hiver et nous jouons,
Merci belle neige
car nous glissons.

Julie Tétreault · 7 ans

Club de Bicolo • C.P. 190 • 383, boulevard Provencher • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 • 237-4823



DANS NOS ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

RENDEZ-VOUS DSFM

26 JANVIER ✦ Réunion mensuelle de la commission scolaire à l'école Taché à Winnipeg.

4 FÉVRIER ✦ Journée de perfectionnement professionnel et journée d'administration. Congé pour les élèves.

7 FÉVRIER ✦ Début du deuxième semestre.

11 FÉVRIER ✦ Réunion de la régie divisionnaire au bureau divisionnaire à Lorette.

11 AU 20 FÉVRIER ✦ Festival du Voyageur.

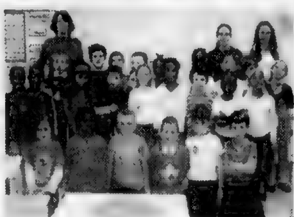
11 AU 20 FÉVRIER ✦ Demi-finale et finale de la LISTE.

21 AU 25 FÉVRIER ✦ Festival Optimiste pour les harmonies.

Concerts, spectacles, rencontres des comités scolaires... Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 231-7000, poste 374, ou à dansnosecoles@shaw.ca avant 12 h le mercredi precedant la date de parution.

Rectificatif





Une erreur s'est glissée dans le photo-reportage de Noël des pages Dans nos écoles parues le 23 décembre. La photo ci-haut a été attribuée à l'École Taché, alors qu'il s'agit des élèves de l'École Saint-Joachim. Voici donc la photo de l'École Taché qu'on aurait du voir. Les élèves de Taché ont fabriqué les décorations du sapin de Noël de la Société franco-manitobaine. L'an prochain, ce sera au tour d'une autre école!

■ ŒUVRES CARITATIVES

Tsunami: la DSFM se fait généreuse

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

Plus de 300 élèves, enseignants et parents ont convergé, le 14 janvier, vers le gymnase de l'École Lacerte pour participer, en toute solennité, à une cérémonie dédiée à la mémoire des 150 000 victimes du raz-de-marée en Asie. Les participants ont observé trois minutes de silence pour les sinistrés. Ce geste a également été posé dans les autres écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), grâce au conseil étudiant de l'École Lacerte, qui a invité toute la division à participer à l'exercice et à la collecte de fonds pour les survivants du désastre. Plus de 5 000 $ ont été collectés à la grandeur de la division.

Lors de la cérémonie, le directeur de l'École Lacerte, Victor Perrin, a souligné l'ampleur des pertes et des dégâts. « C'est malheureux que lors de notre premier rassemblement de 2005, nous ayons à souligner un désastre presque inconcevable, a-t-il déclaré. Le bilan des morts ne cesse de croître. Des villages et communautés entières ont été anéantis, et les infrastructures aussi. Tout est à rebâtir. Imaginez ce que cela peut représenter. Et pensez surtout aux jeunes qui ont été atteints. »

Les élèves, pour leur part, ont réagi avec une grande générosité de cœur. En plus de leur contribution financière, ils ont allumé des lampions et présenté des fleurs. Les élèves du cours de guitare ont interprété quelques pièces de Vivaldi qui ont contribué à la réflexion et au recueillement de l'assistance, y compris l'invité spécial, le directeur général de la DSFM, Gérard Auger.

« La cérémonie m'a profondément touché, a-t-il souligné. Si la DSFM représente en quelque sorte l'avenir de la communauté franco-manitobaine, nous savons déjà qu'elle sera toujours généreuse. De plus, cela prouve qu'on n'existe pas dans l'isolement. L'École Lacerte a lancé l'invitation aux autres écoles de la division. Et ces dernières ont embarqué. La DSFM fait partie des communautés canadienne et mondiale. Nous sommes citoyens du monde et solidaires des gens des quatre coins de la Terre. »



photo: Daniel Bahuaud

Chaque « huard » compte! Les jeunes de l'École Lacerte contribuent à la reconstruction des communautés affectées par le tsunami du 26 décembre.

« L'argent recueilli sera envoyé à une organisation caritative telle qu'Unicef, qui s'occupe des enfants orphelins, fait remarquer Lefco Doche, l'enseignante qui a d'abord proposé la collecte de fonds au conseil étudiant de l'École Lacerte. Bien sûr, les écoles sont libres d'envoyer leur contribution à l'organisme de leur choix. L'essentiel aura été de montrer à tous nos élèves que la solidarité et la compassion sont des valeurs importantes et que, devant une catastrophe, notre division, en bloc, a fait preuve d'humanisme et d'entraide. »

■ SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Ingénieurs en herbe

Daniel BAHUAUD
SAINT-GEORGES

Pourriez-vous fabriquer une voiture à partir d'un ballon en caoutchouc, d'une bouteille en plastique de deux litres, de quatre roues en liège, de quelques pailles en plastique et des bâtonnets pour brochettes? Pas évident! Pourtant, c'est ce qu'ont fait les quatre élèves du cours combiné de Sciences S1 et S2 de l'École communautaire Saint-Georges. Et, comme l'explique leur enseignante, Julie Bacon-Papineau, l'exercice a fait du groupe de véritables ingénieurs.

« J'ai lancé ce défi lorsque j'enseignais un module sur le mouvement, souligne-t-elle. Le but était de créer un véhicule qui pouvait non seulement rouler, mais aller aussi vite et loin que possible. De plus, j'ai demandé aux élèves de fabriquer une voiture attrayante car, comme on le sait, l'esthétique joue pour beaucoup dans le choix des vraies voitures. »

Ainsi, les élèves ont dû faire le design de leur voiture, pour ensuite l'évaluer, le modifier et le fabriquer. Le plus grand challenge cependant aura été celui du matériel limité. « Les jeunes ne devaient se servir que des pièces que je leur avais données, mentionne Julie Bacon-Papineau. S'ils les endommageaient, c'était raté.

« De plus, certains ont voulu apporter trop de modifications à leur véhicule, poursuit l'enseignante. Cela a également causé des problèmes. »

En fin de compte, seulement deux élèves ont réussi à faire fonctionner leur voiture. Pourtant, malgré les erreurs commises, la leçon a été bien apprise. Les jeunes ont compris l'importance de la réflexion et de la création d'un plan, ainsi que de son exécution prudente.









photo : Gracieuseté École communautaire Saint-Georges

Quelques-unes des voitures conçues par les élèves du cours combiné de Sciences S1 et S2 de l'École communautaire Saint-Georges.

« J'ai récemment lancé un nouveau défi au groupe, explique Julie Bacon-Papineau. Et les jeunes ont très bien réussi. Cette fois, ils devaient fabriquer un avion à partir d'une paille en plastique et deux cylindres en papier. Tous les quatre véhicules ont bien plané. Ce qui prouve qu'on peut faire du progrès lorsqu'on applique ce qu'on a appris lors des projets préalables. »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE



DANS NOS ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

THÉÂTRE

Changer le monde, pièce par pièce

Daniel BAHUAUD
MANITOBA

Bertrand Nayet est l'auteur de la nouvelle pièce *L'intimidation dans tous ses côtés*, produite par l'organisme Pluri-elles, en collaboration avec la Division scolaire franco-manitobaine, et récemment présentée aux élèves de quatre écoles de la division (1). L'enseignant de français et de théâtre au Collège Louis-Riel raconte la genèse de ce nouvel ouvrage.

« Comme enseignant et père de famille, l'intimidation est un sujet qui me touche de près, affirme-t-il. Je dois souvent régler des conflits dans ma salle de classe. Et sans ces interventions, je sais que la situation pourrait dégénérer en situation d'intimidation. À mon avis, l'intimidation n'est jamais tout à fait *réglée*. Il faut toujours travailler à sensibiliser les jeunes à ce problème, sinon, il risque de réapparaître. Le théâtre me semble un excellent moyen d'aborder le sujet, surtout qu'une des grandes visées du théâtre a toujours été de transformer le monde.

« J'aime les sujets d'actualité, poursuit-il. Et c'est pourquoi ***L'intimidation dans tous ses côtés*** est la deuxième pièce que j'ai écrite pour Pluri-elles. L'an dernier, nous avons produit ***L'Ombre du miroir***, une pièce traitant de la violence familiale. Ce premier essai a été très bien accueilli par les jeunes et le public en général. Alors lorsque l'organisme m'a proposé d'écrire une nouvelle pièce, j'ai tout de suite acquiescé. J'étais déjà convaincu. »

En effet, c'est le succès de *L'Ombre du miroir* qui a mené à la production de *L'intimidation dans tous ses côtés*. « Justice Canada, qui avait subventionné *L'Ombre du miroir*, voulait refaire l'exercice, explique Bertrand Nayet. Cette fois-ci, le ministère fédéral nous a demandé d'écrire une pièce sur un sujet proposé par la communauté. La plupart des gens à qui nous nous sommes adressés dans les villages et quartiers urbains voulaient qu'on traite de l'intimidation. Alors, le printemps dernier, la dramathérapeute Csilla Przibilsawski et moi avons visité quatre écoles francophones, pour causer avec des jeunes de la 4e année à la 3e secondaire. Nous avons parlé à des victimes d'intimidation, ainsi qu'à des agresseurs et des témoins d'incidents. L'intimidation est un sujet plus complexe qu'on ne le croirait à première vue. Nous avons appris, entre autres, que souvent, les agresseurs ont déjà eux-mêmes été victimes. »



photo: Gracieuseté École Pointe-des-Chênes

La pièce L'Intimidation dans tous ses côtés, lors de la représentation du 11 janvier à Sainte-Anne.

Bertrand Nayet s'est ensuite mis à la rédaction. « Il fallait déguiser les incidents, pour que personne ne puisse reconnaître les victimes et les agresseurs, explique-t-il. Ensuite, il fallait condenser, allonger et modifier les incidents pour que le tout forme une histoire qui se tienne debout. Et puis il fallait trouver des moyens de rendre le tout éducatif, voire didactique, mais sans prendre un ton moralisateur. Oui, nous voulions faire passer un message, mais sans assommer les jeunes à coup de masse! »

Ajoutons à ces défis la difficulté d'écrire pour un public très large, puisque *L'intimidation dans tous ses côtés* a été présentée à des élèves de la 4e année, ainsi qu'à des adolescents et des adultes. « Il fallait que ce soit accessible, à la porté de tous, précise Bertrand Nayet. Heureusement qu'avec chaque ébauche, j'ai pu consulter Csilla et les comédiens. Ensemble, nous avons créé des dialogues plus vivants. Et puis le fait d'être un enseignant qui connaît le langage des jeunes m'a beaucoup aidé. C'était à la fois stimulant et intimidant de penser à toutes ces exigences. Il s'agissait d'un sujet *choisi* par la communauté... *ma* communauté. Le public est donc en résonance avec la matière. Il ne fallait pas le décevoir. »

Résultat : une pièce accrocheuse qui a le courage de permettre plusieurs lectures. « Nous n'avons pas offert de solutions permanentes, souligne l'auteur. Mais plutôt des scénarios avec idées de solutions. Et puis, après chaque représentation scolaire, les jeunes ont l'occasion de participer à un atelier animé par des représentantes de Pluri-elles. Après tout, sans réflexion, comment le théâtre peut-il transformer le monde? »

(1) Les écoles en question sont le Collège Louis-Riel, l'École communautaire Réal-Bérard, l'École communautaire Saint-Georges et l'École Pointe-des-Chênes. Les représentations de la pièce ont eu lieu les 10, 11 et 13 janvier.

ENTREPRENEURSHIP

Quand on s'y met...

Daniel BAHUAUD
SAINT-LAURENT

Qui dit que les ados ne peuvent pas lancer leur propre commerce? Certainement pas le personnel et les élèves de l'École communautaire Aurèle-Lemoine! Lorsque trois élèves du programme alternatif, tous inscrits au cours d'arts ménagers, ont proposé de rouvrir la cantine de l'école, tous ont appuyé l'idée. John Barnett, Ashley Desjarlais, Adam Schon et l'auxiliaire Denise Allard, racontent...

« Nous avons ouvert nos portes à la fin de septembre, explique Denise Allard. Notre but était de servir des repas plus nutritifs et conformes aux recommandations alimentaires proposées par la Division scolaire franco-manitobaine pour ses écoles. Mais avant de nous mettre à acheter des aliments, nous avons consulté les jeunes de l'école. »

« Dans un sondage, on a demandé aux élèves ce qu'ils aimeraient avoir comme repas, ajoute Ashley Desjarlais. Et puis, à partir des réponses et des guides sur la bonne alimentation, nous avons créé notre menu. »

« Ce n'était pas facile de choisir les repas que nous allions servir, fait remarquer à son tour Adam Schon. Mais on a réussi. Et les élèves aiment nos choix. La salade taco est très populaire. C'est bien, parce que j'aime la préparer. De plus, nos amis aiment nos soupes et notre spaghetti avec pain à l'ail. »



photo : Gracieuseté École communautaire Aurèle-Lemoine

De fiers entrepreneurs : Ashley Desjarlais, John Barnett, Denise Allard et Adam Schon.

L'équipe varie son menu. Avant Noël, elle a servi un bon ragoût au bœuf, accompagné de la galette métisse et d'un pudding au pain. « C'est bon et c'est nutritif, souligne Denise Allard. Et puis on a fait des choix semblables en ce qui concerne les collations. Les élèves aiment nos cornichons et les cannettes de V8 qu'on leur vend. Même la machine à Pepsi ne distribue que des jus et du thé glacé. »

Guidés par Denis Allard, le trio d'élèves est responsable de toutes les étapes nécessaires au commerce de la restauration. Ils élaborent les repas, commandent la nourriture, s'occupent de la tenue des livres et sont cuistots. « Des fois, c'est l'*fun*, déclare Adam Schon. Des fois, c'est du travail. Ça peut même devenir pas mal stressant. Mais c'est toujours intéressant. Surtout que j'aimerais un jour ouvrir mon propre restaurant. Je m'occupe beaucoup de la comptabilité. C'est de l'expérience pratique que je mets en banque. »

« Je travaille dans un restaurant local, alors j'ai pas mal d'expérience, souligne Ashley Desjarlais. Mais ce que je trouve pas mal intéressant, parce que je connaissais moins ça, c'est commander la nourriture. Il faut faire pas mal attention en faisant ses épiceries. Il faut faire des calculs exacts. »

« C'est surtout la création de nouveaux plats et leur présentation aux élèves que j'aime, mentionne à son tour John Barnett. J'aime voir leurs réactions. Après tout le travail qu'on y met, c'est bien de pouvoir partager le résultat avec ses amis et aussi de se faire apprécier. J'espère qu'on pourra continuer le projet l'année prochaine. La demande est certainement là. »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

Télé-horaire de la semaine du 24 au 30 janvier 2005

Le Jour du Seigneur : le dimanche 30 janvier à 10 h à la SRC

Célébration de l'hiver, à Pontbriand, par Robert Lebel, prêtre.

Du lundi au vendredi

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	7h00 Matin express		37 5		C'est dans l'air		Ricardo	simondur-ivage.com	Téléjournal / Midi	simondurivage.com		Urgences		La loi et l'ordre		Kong	Frontières étrange	Têtes à Kat
RDI	5h00 Matin express / Matin express		RDI en direct			RDI en direct	Téléjournal / Midi	RDI en direct			RDI en direct		RDI en direct		Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Tribune Parlem..
TV5	Variées	Variées	Variées	Variées	V Les Inédits	Variées	Variées	:35 Chiffres et lettres	La cible	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	Variées	:55 La cible
TVA	Deux filles le matin		Les saisons de Clodine		Michel Jasmin	45 Le TVA midi		Dans la mire.com / V TVA en direct.com		Boutique TVA		Sunset Beach		Les feux de l'amour		Top modèles	Le 17 heures	

Lundi 24 janvier

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjournal	Zig Zag	Virginie	Rumeurs	L'Auberge du chien noir "CD bile!"		Détect. Inc.			Téléjournal /Point	Téléjournal	Zig Zag	C'est dans l'air		Revers de médaille	Mémoires d'enfance
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Lo Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Double mixte	Vie privée, vie publique				Coeurs batailleurs	Phôtos	TV5 le journal	Actuel Magazine d'information.			Savoir plus santé		Arte reportage		Double étoile
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Spécial Bloopers	Le sketch show	Annie et ses hommes		Le négociateur "Le baptême du feu"		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Mardi 25 janvier

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjournal	L'Accent	Virginie	La Facture	Providence		Enjeux		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	C'est dans l'air		Découverte		Insectia
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Rep. "Attentats suicides au féminin"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.						S.O.D.A.	TV5 le journal	Enquête Magazine de société présenté par Benoit Duquenne.			Vivement dimanche prochain			Écrans du monde	Campus
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Qui perd gagne		Histoires de filles	KM/H	S. Rousseau Pt. 2 de 2 suite du 18 jan		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Mercredi 26 janvier

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjournal	Téléjournal Magazine	Virginie	L'Épicerie	Le Bleu du ciel		Les Bougon	Minuit, le soir	Le Téléjournal / Le Point		C'est dans l'air	Téléjournal Magazine	C'est dans l'air		Découverte "Opération migration"	
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Savoir plus santé		Envoyé spécial Magazine d'information.			Alfred Nakache, le nageur d'Auschwitz		TV5 le journal	Temps présent		Bourlin-gueur	Double mixte	Vie privée, vis publique			
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Poule aux oeufs d'or	Arcand	Les poupées russes		Transformation "Jeff et Autumn"		Le TVA réseau	Qui vient ce soir	:15 Michel Jasmin		Infopublicité					

Jeudi 27 janvier

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Watatatow	Union fait la force	Téléjournal	Oniva	Virginie	Cover Girl	Qui l'eût cru!		L'héritière "La croix de la sorcière"		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	C'est dans l'air		Mack Sennett - Le roi du comique		Hors d'ondes
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	Part des choses	Grands Reportages "Le mirage de l'or noir"		Le Téléjournal / Le Point		Part des choses	Le Monde	Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages "Le mirage de l'or noir"		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	Gros plan sur..	"Avanim"('04)			:20 Hist. de châteaux	Des marelles et des petites filles...		TV5 le journal	Panorama	Tout ça..		Portrait de famille	Quels cirques!	Le plus grand cabaret du monde		
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	Dans ma caméra	Star système	Musicographie 2/2		Les Olivier		Le TVA réseau	Devine qui vient ce soir		Michel Jasmin	:15 "Dressés pour tuer"('98) Bryan Brown, Dean Cain.				:15 Infopublicité	

Vendredi 28 janvier

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Monde de Charlotte	Union fait la force	Téléjournal	Amour du country	Un gars, une fille..	Infoman	Ça va être ta fête!		Zone libre		Le Téléjournal / Le Point		Téléjournal	C'est dans l'air		"Quatre mariages et un enterrement"('93) Hugh Grant.		
RDI	Le Journal RDI	Capital actions	Le Monde	RDI 10 ans			Le Téléjournal / Le Point		Michaëlle Invité(es): Laure Waridel		Le Journal RDI		Le Téléjournal / Le Point		Grands Reportages		Le Journal RDI	
TV5	16h55 La cible	Le Journal de France	d.	Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.				Musique noire Pt. 2 de 6 suite le 4 fév		TV5 le journal	Acoustic	P.J. police judiciaire		Tout le monde en parle Nous dévoile le pourquoi du succès des stars, des nouvelles modes.				
TVA	Le TVA 18 Heures	Vingt et un	J.E.		Anges de la rénovati "La famille Cox"		Devine qui vient ce soir		Le TVA réseau	"Couronne Mortuaire"('90) James Reed, Peter Falk.				Infopublicité				

Samedi 29 janvier

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Le Monde d'Henri	Mona le vampire	Kim Possible	ZoéKézako/:45Bordemer	Chasseurs dragon	Légende Tarzan	Code Lyoko	Oniva	Téléjournal / Midi	"La guerre des boutons"('93) Gregg Fitzgerald, Liam Cunningham.				Culture-choc	L'Accent	Brio	Ça vaut le détour!	
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	L'Épicerie	Le Journal RDI	Entrée des artistes	Téléjournal / Midi	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Enquête d'aventure	Le Journal RDI	Vivre ici	Le Journal RDI	Histoires oubliées	Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	7h30 Zavévu	Stars parade	Bourlin-gueur	Génies en herbe	Reflets Sud		Journal/ :20Journal	.35 La belle bleue	Thalassa Cette semaine, une escalade dans le détroit de Gibraltar.				Soccer Toulouse vs. Marseille FFF Site: Stade Velodrome Marseille, France				Journal Suisse	Gour-mande
TVA	6h00 Salut, bonjour!		Tonus	P.-dessus marché	Fleurs et jardins	Les Fous du vin	Le TVA midi	Via TVA	Drôles d'animaux	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"Les apprentis champions"('93) Doug E. Doug, Leon.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	Histoires oubliées	Justice	Téléjournal	La Fureur		"Pendant ton sommeil"('95) Bill Pullman, Sandra Bullock.				Les leçons de Josh	Téléjournal	Le Garage	"Jeux de guerre"('92) Anne Archer, Harrison Ford.					Hors d'ondes
RDI	La Semaine verte		Le Journal RDI	La Facture	Enjeux "Les sentiers de la guérison"		Téléjournal	Zone libre		Enquête d'aventure	Téléjournal	Entrée des artistes	Le Journal RDI	Ushuaïa Nature		Culture-choc	Téléjournal	La Facture
TV5	Portrait de famille	Le Journal de France	PassepArt	Paris-Montréal	Dalida Idéale				:15 À comm.	TV5 le journal	PassepArt	"Avanim"('04)			:15 Hist. de châteaux	P.J. police judiciaire		Gros plan sur...
TVA	Le TVA 18 Heures	"Indiana Jones et la dernière croisade"('89) Sean Connery, Harrison Ford.					:15 "Mercure à la hausse"('98) Bruce Willis, Alec Baldwin.					:45 Le TVA réseau	:10 "Smilla"('96) Gabriel Byrne, Julia Ormond.					.40 Publicité

Dimanche 30 janvier

	08h00	08h30	09h00	09h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30
SRC	Poko	Sagwa	Le roi, c'est moi!	Mystères de Moville	Le Jour du Seigneur		Mon ange "Le départ des anges"		Téléjournal / Midi	La Semaine verte		Second Regard	37 5		Adrénaline			Revers de médaille
RDI	5h00 Matin express		Le Journal RDI	30 millions d'amis	Le Journal RDI	Justice	Téléjournal / Midi	Vivre ici	Le Journal RDI	Culture-choc	Le Journal RDI	RDI 10 ans			Le Journal RDI	Le Journal de France	Le Journal RDI	Le Monde
TV5	7h30 Am. musicale	France Foot	:15 Dessous	Stade Africa	Kiosque		Journal/:20 Journal	:35 Paris-Montréal	On ne peut pas... Magazine de divertissement présenté par Olivier Fogiel.				Espace Franco	d.	Acoustic	S.O.D.A.	Journal Suisse	Nec plus ultra
TVA	6h00 Salut, bonjour!		"Encore les vieux grincheux"('95) Jack Lemmon, Walter Matthau.				Le TVA midi	Larocque et Auger	Évangélis-ation 2000	Boutique TVA		Info-publicité	Info-publicité	Info-publicité	"L'irrésistible garçon"('94) Bruce Willis, Elijah Wood.			

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	24h00	24h30	01h00	01h30
SRC	5 sur 5		Téléjournal	Découverte		Laflaque	La soirée des Masques				Téléjournal	L'odyssée Grande production dramatique qui a été présenté au Théâtre Maisonneuve.					:15 Hors d'ondes	
RDI	Michaëlle Invité(es): Laure Waridel		Le Journal RDI	Part des choses	Ushuaïa Nature "Fragment de paradis"		Le Téléjournal / Le Point		5 sur 5		Le Journal RDI	Second Regard	Téléjournal	Part des choses	Zone libre		Le Téléjournal / Le Point	
TV5	Bibliotheca Junior	Le Journal de France	Vivement dimanche!			Écrans du monde	Culture et dépendances Magazine littéraire.			TV5 le journal	Kiosque		Chronique s d'en haut	d.	Thalassa Magazine de la mer présenté par Georges Pernoud.			
TVA	Le TVA 18 Heures	L'École des fans	Courir la pomme		Caméra café "Spécial"		"Double condamnation"('99) Ashley Judd, Tommy Lee Jones.				:15 Le TVA réseau	:40 Évang. '00	:10 Infopublicité					

ÉCONOMIE

Traiter ses données pour pas cher

Information Forge lance un logiciel conçu spécialement pour les chambres de commerce, les organismes pour l'emploi et les agences rurales. Livré par Internet, le logiciel permet aux organismes sans but lucratif de maximiser leurs ressources.

Christianne HACAULT

Dany Robidoux espère pouvoir offrir un coup de main aux agences communautaires. L'entreprise pour laquelle il travaille, Information Forge, vient de lancer *co.relat*, un logiciel de base de données conçu spécialement pour les organismes sans but lucratif. « C'est un logiciel livré par Internet qui leur permettra de mieux gérer leur information, explique-t-il. Il est disponible en français, anglais et espagnol. Traditionnellement, pour avoir accès à un programme semblable, l'organisme devait se doter d'un réseau avec serveur et de nouveaux ordinateurs compatibles, ce qui peut être très cher. Mais pour avoir accès à *co.relat* ils ont seulement besoin d'avoir accès à Internet. Ils ont donc accès à un système très puissant pour pas très cher. »



photo : Christianne Hacault

Dany Robidoux espère que son nouveau logiciel permettra aux organismes sans but lucratif de maximiser leur rendement.

« Notre système est plus sécuritaire qu'un système traditionnel, estime Dany Robidoux. Le site est sécurisé : c'est essentiellement le même système que les banques. Et la sécurité physique des serveurs est beaucoup plus élevée. C'est une compagnie spécialisée en sécurité qui héberge l'information, qui est protégée par des générateurs, des chiens de garde et des lumières infra-rouge. En plus, nous faisons une sauvegarde du système à chaque jour pour s'assurer que l'information ne sera pas perdue. »

Jusqu'à date, ce sont les agences rurales qui ont manifesté le plus grand intérêt. « Vu que le logiciel est livré par Internet, ce n'est pas nécessaire d'avoir un bureau pour accéder à l'information, donc les bénévoles peuvent travailler à partir de leur maison, explique Dany Robidoux. Nous avons développé un genre de communauté où on partage les outils. Si un organisme demande une modification qui fonctionne bien, on l'offre à tous les autres membres. »

SAINT-BONIFACE

Rendez-vous à vendre

Le Festival du Voyageur devra adopter une nouvelle approche quant à la vente du Rendez-Vous. L'achat du bâtiment par la Ville de Winnipeg a été remis en question avec l'élection du nouveau maire, Sam Katz. « C'est clair que la Ville ne va pas l'acheter, affirme maintenant le directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier. Le Festival débute maintenant un processus d'appel d'offres. »

Même si la Ville a décidé de revenir sur sa décision et de ne pas exercer son option d'achat, Daniel Lussier indique qu'elle joue toujours un rôle actif dans le dossier. « Nous travaillons avec la Ville pour trouver un local à bail raisonnable que nous pouvons louer dans Saint-Boniface, d'où le Festival pourra opérer pendant les trois à cinq prochaines années. »

C.H.

MESSAGE IMPORTANT

Veuillez noter les adresses courriel pour joindre *La Liberté*.
Pour s'adresser à la directrice générale, Sylviane Lanthier, et pour toutes les questions entourant la publicité, l'adresse à composer est :
la-liberte@la-liberte.mb.ca

Pour joindre le département d'infographie, pour le matériel publicitaire et les photos, écrire à Véronique Togneri à :
production@la-liberte.mb.ca

Pour joindre la rédaction, pour soumettre des lettres à l'éditeur, vos chroniques et toutes vos annonces communautaires, adressez vous à :
redaction@la-liberte.mb.ca

Merci d'apporter ces changements à vos carnets d'adresses électroniques.

PRIX LÉO-RÉMILLARD

Richard Simoens récipiendaire

Le Cercle de Presse francophone du Manitoba a remis le prix Léo-Rémillard au directeur des régions à la télévision de Radio-Canada, Richard Simoens.

Gabriel GOSSELIN

Le prix d'excellence en journalisme du Cercle de Presse francophone du Manitoba, le prix Léo-Rémillard, a été remis à Richard Simoens. Auparavant chef des nouvelles, ainsi que chef des émissions spéciales et des productions régionales au Réseau de l'information (RDI), Richard Simoens souligne avoir déjà travaillé avec Léo Rémillard.

« Je suis vraiment honoré de recevoir ce prix, a déclaré Richard Simoens devant une foule d'amis, de collègues et de membres de sa famille lors de la remise du prix. Ça m'encourage à continuer le travail que je fais. C'est un grand plaisir pour moi de recevoir un prix nommé d'après Léo Rémillard. C'est lui qui m'a donné mon premier poste de réalisateur à Radio-Canada. Il était assez imposant à l'époque, surtout pour un jeune homme comme moi. »

Selon le président du Cercle de presse, Patrick Rey, la sélection du récipiendaire du prix allait de soi. « Dès le début de sa carrière, Richard Simoens a eu le soucis de bien représenter les régions, affirme-t-il. Étant Franco-Manitobain, il a toujours fait un effort de faire connaître la communauté et les gens d'ici. »

Natif du Manitoba, Richard Simoens a débuté sa carrière à Winnipeg, où il a été producteur délégué pendant plus de dix ans. Il a participé à la production des émissions *Dimension J*, *Télépoint*, *Phare Ouest*, *À guichets fermés*, *L'Autoroute électronique*, *Autostop*, *Vancouver 86* et a aussi participé à la mise sure pied de *L'Ouest en direct* au RDI.

Au cours de sa carrière, la diffusion d'émissions faites en région sur l'ensemble du réseau et la promotion de productions locales ont toujours été des objectifs importants pour Richard Simoens. « Je suis content d'occuper mon poste actuel, mentionne-t-il. Nous vivons dans un pays extraordinaire et le seul moyen de transmettre ça, c'est sur les ondes de Radio-Canada. Il faut que les gens se voient dans leurs émissions.

« Il faut refléter les communautés elles-mêmes et ensuite passer ça à l'antenne nationale, avance-t-il. Pour se diffuser et vraiment se voir, il faut prendre ce qu'on fait en région et le faire au national. Il faut que les gens à Saint-Hiacynthe ou Montréal comprennent ce qui se passe chez nous. »

Richard Simoens confie qu'il continuera de travailler dans la même direction; bien positionner les régions face au réseau. « Ça fait plus de 25 ans que je travaille à Radio-Canada et il n'y a pas eu une journée où j'ai eu l'impression de travailler… Je m'amuse toujours! »



photo : Gabriel Gosselin

Patrick Rey et Richard Simoens.

ACTIVITÉS HIVERNALES

Braver le froid, et s'amuser!

Gabriel GOSSELIN

Le Festival du Voyageur et la Fourche ont ouvert leur Sentier d'hiver. Pour la quinzième année consécutive, les organisateurs proposent une gamme d'activités hivernales familiales qui auront lieu toutes fins de semaine jusqu'au 20 février.

Le Sentier d'hiver Assiniboine Credit Union, d'une étendue d'environ 5,5 km, est aménagé sur les rivières Assiniboine et Rouge. On y accède à partir de sept différents quais, soit le quai de la rue Taché; la Marina de la Fourche; le quai du Quartier de la Bourse; le quai Norwood dans le parc Louis-Riel; le quai Osborne Village; et le quai de la rue Hugo. « Le but du Sentier d'hiver est de créer un lien entre les communautés, explique la coordonnatrice du Sentier, Anne-Marie Thibert-Guénette. On encourage les gens de l'utiliser en tout temps, pour patiner, faire du ski, se promener ou même pour se rendre au travail. »

Les organisateurs encouragent les gens à braver le froid et profiter pleinement des activités hivernales offertes. « Misère! lance le directeur général du Festival du Voyageur, Daniel Lussier. Habillez-vous! Mettez vos tuques et amusez-vous! »

« Le Sentier d'hiver vous donnera l'occasion de patiner, faire du ski de fond, de la raquette, marcher ou vous amuser en traîneau sans compter toutes les activités spéciales offertes pendant les fins de semaine », affirme la directrice de la programmation du Festival du Voyageur, Natalie Bernardin. Les activités familiales sont gratuites pendant les fins de semaine, de midi à 16 h.

Le tout a commencé les 15 et 16 janvier avec des ateliers de sculpture sur neige, visites des mascottes et une clinique de ski de fond. Le week-end des 22 et 23 janvier, les gens pourront participer à des jeux Voyageurs et un camp historique avec chants traditionnels et cuisson de bannock.

Deux tournois sont prévus pour la fin de semaine du 29 au 30 janvier : le « Hockey jusqu'au boutte », un tournoi de hockey bottines organisé par le Directorat des sports du Conseil jeunesse provincial, et un tournoi de frisbee Utlimate. Les 5 et 6 février, un tournoi de curling et une course de bicyclettes sur glace sont au programme. Les 12 et 13 février, le public est invité au tournoi de hockey sur glace MTS Yellow Pages River Pond Classic.

Pour clore le tout, les 19 et 20 février, les organisateurs proposent aux gens des ateliers de sculpture sur neige, des activités d'artisanats pour enfants, une démonstration de hockey pelouse sur neige, une clinique de ski de fond, ainsi que des jeux d'hiver et l'occasion de construire un « quinzee ».

Par ailleurs, les commanditaires du Sentier d'hiver, Assiniboine Credit Union, demandent aux visiteurs de donner des patins usagés pour permettre aux gens défavorisés de profiter du Sentier. Vous pouvez déposer vos patins à toutes les succursales de la banque.

Pour plus de renseignements sur la programmation offerte et l'état du sentier, appelez le 233-ALLÔ (2556) d'ici le 20 février.



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

ENSEIGNANT.E

La Division scolaire franco-manitobaine est à la recherche de candidat.e.s pour combler le poste suivant à *l'École communautaire Réal-Bérard.*

Enseignant.e

Contrat temporaire à 61 % du temps

Éducation physique Maternelle à 8e année

Les qualités requises :

- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- posséder un brevet d'éducation physique sera un atout;
- posséder un brevet d'enseignement au Manitoba;
- capacité de travailler en équipe;
- posséder de bonnes habiletés de communication.

L'entrée en fonction se fera le 7 février 2005 pour prendre fin le 30 juin 2005 avec possibilité de renouvellement pour l'année scolaire 2005-2006.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **avant le mercredi 26 janvier 2005** à la direction de l'école :

Monsieur Bernard DesAutels, Directeur
École communautaire Réal-Bérard
Case postale 490
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba) R0A 1V0

Courriel : bernard.des@atrium.ca
Téléphone : (204) 433-7706 Télécopieur : (204) 433-3086

Offres d'emploi

Gouvernement du Manitoba

Conseiller (ou conseillère) des demandeurs bilingue – X03,
Finances Manitoba, Division de la consommation et des corporations,
Bureau des conseillers des demandeurs
Numéro de l'annonce : 14408
Échelle de salaires : de 44 427 $ à 55 453 $ par an
Date de clôture : le 4 février 2005

Le Bureau des conseillers des demandeurs est un nouveau programme établi pour aider les demandeurs qui ne sont pas d'accord avec une décision rendue par la Société d'assurance publique du Manitoba (SAPM) concernant des dommages corporels lorsqu'ils en appellent de cette décision, ou songent à en appeler de cette décision, à la Commission d'appel des accidents de la route.

Qualités requises : Les candidats doivent maîtriser l'anglais et le français. La personne choisie doit posséder une expérience approfondie en tant que défenseur, notamment en ce qui concerne la procédure contradictoire : constitution d'un dossier et représentation d'un demandeur lors d'une audition d'appel, et présentation, durant la procédure contradictoire et au nom du demandeur, des arguments efficaces et cohérents sous forme de présentations orales et de communications écrites. Elle doit également être capable d'interroger et de contre-interroger efficacement les témoins. La personne choisie doit posséder de l'expérience dans le règlement de différends et de conflits, y compris dans la négociation d'ententes appropriées, et être capable de composer avec des situations difficiles ou exigeantes sur le plan émotif. Elle doit savoir mener une enquête : interviewer les témoins, recueillir des déclarations et examiner les preuves de manière critique. Elle doit avoir de l'expérience dans l'interprétation et l'application des lois, posséder une connaissance approfondie des principes juridiques et médicaux, et être capable d'analyser les décisions juridiques et les rapports médicaux en respectant des échéances serrées, au besoin. Une expérience de la présentation de séminaires d'éducation du public ou d'autres types de séminaires serait un atout. La personne choisie doit posséder des aptitudes démontrées dans le domaine de la communication orale et écrite. Elle doit avoir la capacité démontrée de faire des recherches et de prendre des décisions, et doit en outre faire preuve de jugement. Elle doit posséder de grandes connaissances en gestion de cas et être capable de gérer plusieurs cas en même temps et de respecter des délais concurrentiels. La personne choisie doit être titulaire d'un permis de conduire valide et être prête à se déplacer, au besoin.

Fonctions : Dans son rôle de défenseur, la personne choisie sera chargée d'aider, de soutenir et, le cas échéant, de représenter les demandeurs qui, au moyen du processus d'appel, désirent en appeler d'une décision rendue par une audience interne de la SAPM relativement à une réclamation pour dommages corporels.

Présentez votre demande par écrit à l'adresse suivante :
Services des ressources humaines
Finances Manitoba
379, Broadway, bureau 304
Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9
Téléc. : (204) 945-4907

Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

On tiendra compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. On encourage les candidat(e)s à indiquer sur la lettre couverture ou sur leur curriculum vitae s'ils (si elles) font partie d'un des groupes suivantes: les femmes, les autochtones, les minorités visibles et les personnes handicapées.

Manitoba
Bâtir l'avenir

LES TOURNESOLS DE SAINT-VITAL INC.

recherche des

éducateur(trice)s de la jeune enfance II



Les candidat(e)s retenu(e)s seront chargé(e)s de travailler avec notre groupe d'enfants en bas âge et notre classe de prématernelle du matin/francisation.

Il(elle) doit être capable de s'exprimer clairement et correctement en français, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Il(elle) doit posséder beaucoup d'entregent et d'excellentes compétences en matière d'analyse, d'organisation, de résolution de problèmes et de prise de décisions, et doit pouvoir bien travailler au sein d'une équipe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

Les Tournesols de Saint-Vital Inc.
425, chemin John Forsyth
Saint-Vital (Manitoba)
R2N 2N8
Télécopieur : 257-2545



Foyer Valade

est à la recherche d'un(e)

Gestionnaire de programmes

L' établissement :

Le Foyer Valade offre des soins de longue durée à 115 personnes. La Mission du Foyer est de favoriser le bien-être personnel et la qualité de vie de nos résidents.

Le modèle :

Le modèle de « soins axés sur le résident » cible le résident et favorise le travail d'équipe avec la participation active du résident et de sa famille.

Le poste :

Le(la) gestionnaire est responsable du bon fonctionnement du programme assigné ce qui inclut la livraison de services aux résidents du programme, le développement du personnel, la planification à court et long termes, la qualité des services, la promotion de la formation et de la recherche. Comme membre de l'équipe de gestion, le(la) gestionnaire travaille en collaboration avec le personnel professionnel et de soutien du programme afin de créer une équipe interdisciplinaire qui répond aux besoins des résidents. Nous recherchons une personne qualifiée pour combler le poste suivant :

Compétences requises :

- baccalauréat d'une université reconnue dans une discipline pertinente au poste;
- combinaison d'études et expérience pertinentes prises en considération;
- expérience courante et pertinente du programme;
- expérience courante en gestion;
- expérience en gérontologie;
- capacité de bien communiquer dans les deux langues, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- entregent, leadership et sens de l'organisation;
- capacité de favoriser une approche interdisciplinaire positive en vue de promouvoir l'amélioration constante de la qualité des soins destinés aux résidents et ce, dans un esprit de coopération;
- capacité de bien fonctionner dans un environnement informatisé;
- bonne connaissance des ressources communautaires, s'il y a lieu;
- connaissance d'horaires du personnel;
- connaissance pratique des conventions collectives et des politiques actuelles en matière de ressources humaines;
- être admissible à l'Ordre des infirmières et infirmiers du Manitoba (CRNM).

Toute personne possédant les compétences mentionnées ou qui présentement est dans le processus d'obtenir les compétences requises est invitée à soumettre sa demande par écrit accompagnée d'un curriculum vitae **avant le 28 janvier 2005** à :

Ressources humaines
Foyer Valade
450, chemin River
Winnipeg (Manitoba) R2M 5M4
Télécopieur : (204) 254-0329
courriel : jdupas@tachevalade.org

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées à une entrevue.

AVIS AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le jeudi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 17 h**.
(par écrit et payée d'avance)

Merci de votre collaboration!
Tél. : 237-4823
Téléc. : 231-1998



L'Office régional de la santé des Parcs offre un réseau coordonné de services de santé aux 42 000 résidants de la région des parcs dans la province du Manitoba. La région des Parcs occupe le centre ouest du Manitoba et comporte d'excellentes installations de loisir et des lacs à proximité. On peut obtenir de plus amples renseignements sur l'Office régional de la santé des parcs à notre site Web : http://www.prha.mb.ca.

COMMIS-RÉCEPTIONNISTE AUXILIAIRE AU SOUTIEN CLINIQUE (Commis III)

Communiqué n° EESCPE0105
Temps partiel (0,8 ÉTP), poste permanent
Sainte-Rose-du-Lac MB
Salaire : selon l'entente collective du SCFP

Sous la supervision du ou de la technologue responsable, cette personne fait partie de l'équipe de soutien aux services diagnostiques et assume des fonctions variées de bureau et de secrétariat, de réception, d'élaboration des horaires et d'orientation des patients. En outre, cette personne peut être appelée à faire de la transcription médicale et à effectuer d'autres tâches selon les besoins. On s'attend à ce que le ou la titulaire du poste connaisse le matériel de bureau et son usage courants, y compris les appareils de transcription, de télécopie et de photocopie, ainsi que les ordinateurs.

Qualifications :

- **Diplôme de fin d'études secondaires reconnu par la province du Manitoba.**
- **Programme de formation reconnu dans le domaine du secrétariat, des bureaux d'affaires ou de la sténographie médicale.**
- **Au moins deux ans d'expérience dans un hôpital ou une clinique médicale dans des tâches nécessitant un contact direct avec le public, et de l'expérience dans le domaine des services de diagnostic (secrétaire-réceptionniste, commis aux dossiers médicaux ou secrétaire-réceptionniste au sein d'une clinique médicale).**
- **En mesure de dactylographier 60 mots à la minute.**
- **Essentiel : formation et compétences au chapitre de la terminologie médicale, soit connaissance et compréhension des termes.**
- **Requis : bonne connaissance des deux langues officielles.**

Vérification du dossier criminel et du registre des mauvais traitements infligés aux enfants.

Pour de plus amples renseignements sur cette offre d'emploi, veuillez communiquer avec M. Earl Slimmon, Directeur des services de diagnostic : (204) 638-2145.

Les candidats et candidates intéressés doivent faire parvenir leur *curriculum vitae* et leur demande d'emploi (faisant mention du numéro EESCPE0105) avant le 25 janvier 2005 à l'adresse suivante : Service des Ressources humaines, Office régional de la santé des Parcs, C. P. 448, Swan River MB R0L 1Z0; télécopieur : (204) 734-5954; courriel : cgray@prha.mb.ca (MS Word).

Vous pouvez obtenir un formulaire de demande à n'importe quel lieu de travail de l'Office régional de la santé des Parcs. Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les candidats et candidates qui seront conviés à une entrevue.

EMPLOIS ET AVIS



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé cherche à combler le poste suivant :

Directeur, Analyse des marchés

Concours n° 05-04A
Date de clôture : **le 28 janvier 2005**

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, à savoir de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? ».

www.cwb.ca

Nous remercions tous les candidats qui nous enverront un dossier. Seuls les candidats retenus pour un entretien seront informés.

notre personnel : une force vive

notre diversité fait notre fierté

Une carrière ça se cultive

Représentant(e), Service à la clientèle

Nous cherchons une personne dynamique à notre bureau de Steinbach au Manitoba.

En plus de fournir un service à la clientèle, en personne ou au téléphone, vous excellerez à fournir de l'aide en administration des programmes de prêt à l'équipe de vente. Vos aptitudes en communication et le souci du détail sont vos principaux atouts pour préparer des demandes de prêt et exécuter le processus d'approbation de prêt. Que l'on vous confie des tâches autonomes ou que vous soyez appelé à travailler au sein d'une équipe, vous saurez travailler dans un milieu où les choses bougent vite. Vous savez relever les défis pour mener de front de multiples projets et respecter des échéanciers serrés.

Vous possédez un diplôme collégial en administration de bureau et deux années d'expérience pertinente. Votre connaissance de divers systèmes informatiques, logiciels d'application et exigences juridiques en matière de prêts agricoles se double d'une solide connaissance de l'agriculture. Tout agencement équivalent de formation et d'expérience sera pris en considération. La capacité de s'exprimer couramment dans les deux langues officielles est un atout.

Au service de l'agriculture canadienne
Nous sommes à la recherche de personnes enthousiastes, dont les idées innovatrices et l'éthique de travail aideront FAC à contribuer à la réussite de nos clients. Notre système de rémunération axé sur le rendement est très concurrentiel et reconnaît l'innovation, la détermination et les résultats. Nous offrons à nos employés une foule d'occasions de formation et de perfectionnement professionnel.

FAC contribue à la croissance, à la diversification et à la prospérité des agriculteurs et des agri-entrepreneurs canadiens. Son effectif de 1 000 personnes, passionné d'agriculture, travaille dans 100 bureaux situés, pour la plupart, en milieu rural canadien. Un portefeuille de prêts sain de 10 milliards de dollars et 11 exercices consécutifs de croissance du portefeuille témoignent du succès de ses clients. Nous redonnons aux communautés dans lesquelles nous vivons et travaillons en versant deux p. 100 de nos profits à des œuvres de bienfaisance actives dans le secteur agricole.

Si les affaires agricoles vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitæ d'ici le 28 janvier 2005, en précisant vos attentes salariales, et mentionnant le numéro de concours (145-04/05), par la poste à Ressources humaines, Financement agricole Canada, 1800, rue Hamilton, C.P. 4320, Regina (SK), S4P 4L3, par télécopieur au (306) 780-5508, par courrier électronique, à rh-hr@fac-fcc.ca.

www.fac-fcc.ca

Nous communiquerons uniquement avec les personnes qui seront convoquées à une entrevue. Les agences sont priées de s'abstenir. Nous souscrivons aux principes de l'équité en matière d'emploi. Si vous faites partie d'un groupe désigné, n'hésitez pas à l'indiquer.





Financement agricole Canada
L'agriculture... notre raison d'être.

Canada



Défense nationale National Defence

Des possibilités formidables font toute la différence



Vos études collégiales pourraient vous mener à une carrière passionnante et différente dans les Forces canadiennes!

Nous recherchons des spécialistes en haute technologie dans plusieurs disciplines. Vous pourriez être admissible à une gratification à la signature de contrat après l'obtention de votre diplôme, ou au paiement des frais afférents au reste de vos cours, avec rémunération pendant vos études, et à un emploi assuré après l'obtention de votre diplôme.

Pour découvrir les possibilités qui vous sont offertes, veuillez communiquer avec nous dès aujourd'hui.



Découvrez vos forces dans les Forces canadiennes.





1 800 856-8488
www.forces.gc.ca

Canada

Commission de la fonction publique du Canada Public Service Commission of Canada

Professionnels et professionnelles de la santé

Anciens Combattants Canada

VANCOUVER ET VICTORIA (C.-B.)

Les personnes résidant au Canada ainsi que les citoyens canadiens et les citoyennes canadiennes résidant à l'étranger.

Êtes-vous à la recherche d'une occasion intéressante et stimulante de travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire axée sur le service à la clientèle? Souhaitez-vous une semaine de travail du lundi au vendredi sans période de travail sur demande? Si c'est le cas, alors songez à postuler à l'un de ces emplois dynamiques assortis d'un salaire intéressant de même que d'un ensemble complet d'avantages sociaux, dont des congés de maladie payés et des vacances, un régime de pension, une assurance santé et une assurance dentaire.

Vous serez chargé(e) de fournir des services professionnels de soins de santé et de consultation à des clients et clientes, des employés et employées, et des organismes de l'extérieur sur des questions liées à la santé et à la réadaptation de même que sur des questions sociales, au sein de la collectivité et en établissement. Vous mettrez aussi votre savoir clinique spécialisé à profit pour concevoir des plans de soins intégrés, identifier les possibilités d'interventions et défendre les intérêts des clients et clientes, en faisant la promotion de leur bien-être et de leur indépendance. Vous pourriez aussi être appelé(e) à participer au recrutement des professionnels et professionnelles de la santé à contrat et ceux et celles qui sont payés(es) à l'acte, et à leur orientation, et à planifier et à mettre en oeuvre des séances d'éducation/de formation à l'intention d'intervenants et intervenantes de l'interne et de l'externe.

Agent ou agente de soins infirmiers de district

Nous acceptons la candidature de personnes qualifiées qui souhaitent se présenter à l'un des emplois permanents à temps plein (37,5 h/semaine) qui sont vacants ou qui le deviendront ultérieurement au bureau de district de Vancouver de même qu'à l'un des postes permanents à temps plein (37,5 h/semaine) qui se libéreront ultérieurement au bureau de district de Victoria.

Outre les responsabilités ci dessus, vous devrez, en votre qualité d'agent ou d'agente de soins infirmiers de district, vous occuper des évaluations infirmières. De plus, vous passerez en revue et analyserez les évaluations et les autres données cliniques fournies par des organismes communautaires, des organismes de soins de la santé et des professionnels et professionnelles de la santé de l'extérieur, afin de déterminer les besoins des clients et clientes et d'autoriser et/ou recommander l'aide médicale et les services du Ministère à leur prodiguer. Vous relèverez également les préoccupations touchant les soins et les services chez les clients et clientes placés(es) au sein d'établissements de soins prolongés et vous mènerez des enquêtes à cet égard

Votre salaire se situera entre **58 388 $** et **66 370 $** par année (en cours de négociation).

Vous devez posséder un baccalauréat en soins infirmiers d'une université reconnue et être admissible au titre de membre actif de l'Association des infirmières de la province de la Colombie-Britannique. Vous devez avoir une vaste expérience pertinente acquise récemment du travail auprès d'adultes et de personnes âgées dans le domaine de la santé communautaire, de même qu'auprès de personnes qui ont des problèmes sociaux ou des problèmes de santé mentale. La préférence sera accordée aux personnes qui ont travaillé récemment dans un établissement psychiatrique ou un établissement de santé mentale.

Numéro de référence : **DVA89729RF71** (Vancouver) et **DVA89730RF73** (Victoria).

Médecins de district en chef

Nous acceptons la candidature de personnes qualifiées qui souhaitent se présenter à l'un des emplois permanents à temps plein (37,5 h/semaine) qui se libéreront ultérieurement au bureau de district de Vancouver ou au bureau de district de Victoria. Mettez votre expertise à profit dans ce rôle important de fournisseur(e) de services de santé et de services liés aux prestations d'invalidité destinés aux membres actuels(les) et passés(es) des Forces canadiennes, aux anciens(nes) membres de la GRC et aux anciens(nes) combattants(tes) admissibles, de même que des services de consultation et de sensibilisation au personnel d'Anciens combattants. Votre salaire se situera entre **81 602 $** et **102 738 $** (rajusté proportionnellement pour les postes à temps partiel) par année (en voie de négociation).

En plus de posséder un diplôme d'une école de médecine reconnue et un permis en règle vous autorisant à pratiquer la médecine en Colombie-Britannique ou d'être admissible au titre de médecin praticien auprès du Collège des médecins et des chirurgiens de la Colombie-Britannique, vous possédez une expérience considérable au sein d'un établissement de soins primaires. La préférence sera accordée aux personnes qui ont acquis de l'expérience récemment comme médecin de famille dans l'un ou plusieurs des domaines suivants : médecine liée aux régimes d'indemnisation, gériatrie, médecine industrielle, médecine des assurances, médecine à l'interne, médecine du travail, psychiatrie, médecine de réadaptation et/ou expérience du travail au sein d'hôpitaux d'enseignement associés à des établissements d'enseignement postsecondaire ou de la consultation de ceux ci.

Numéro de référence : **DVA89731RF71** (Vancouver) et **DVA89732RF73** (Victoria).

Exigences linguistiques : La maîtrise de l'anglais est essentielle pour tous les postes.

Note (tous les postes) : Vous devez faire l'objet d'une vérification approfondie de la fiabilité, obtenir la cote pertinente, et être disposée à voyager par affaires. Vous devez aussi détenir un permis de conduire en règle ou être en mesure de vous déplacer aussi aisément que le permet la possession d'un permis de conduire en règle, dans les limites établies par la Politique sur les voyages du Conseil du Trésor. L'expérience de l'utilisation d'un logiciel de traitement de textes sur Windows, du courriel et d'Internet est également exigée.

Invitation à postuler et date limite : Pour obtenir plus de renseignements au sujet de ces postes ou pour poser votre candidature, consultez notre site Internet, à l'adresse http://emplois.gc.ca, ou appelez notre ligne Infotel, au 1-800-645-5605. La date limite est le 31 janvier 2005. Veuillez indiquer les numéros de référence ci dessus dans votre dossier de candidature.

Nous remercions d'avance ceux et celles qui auront soumis une demande d'emploi, mais nous ne contacterons que les personnes choisies pour la prochaine étape de sélection. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens et citoyennes canadiennes. Nous souscrivons au programme d'équité en matière d'emploi. La fonction publique du Canada s'est aussi engagée à instaurer des processus de sélection et un milieu de travail inclusifs et exempts d'obstacles. Si l'on communique avec vous au sujet de ce concours, veuillez faire part au représentant ou à la représentante du ministère de vos besoins pour lesquels des mesures d'adaptation doivent être prises pour vous permettre une évaluation juste et équitable.

You may obtain this information in English.

emplois.gc.ca

Canada



South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.

South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc. est un office régional de la santé à caractère bilingue dont le mandat est la planification, la coordination et la livraison de l'ensemble des services de santé à environ 56 000 résidants de cette région rurale multiculturelle manitobaine. Pour plus de renseignements, visitez notre site Web à www.sehealth.mb.ca.

Coordonnateur(trice) des cas de soins à domicile

Bilingue, à temps partiel (0,8 ETP), durée déterminée (1 an)
Niverville/Municipalité rurale de Ritchot

Le poste est situé à Niverville et couvre le territoire environnant. Membre d'une équipe multidisciplinaire, le/la titulaire coordonne les soins à domicile et traite les demandes des personnes âgées et des autres clients admissibles qui souhaitent s'inscrire à un foyer de soins personnels. Le/la titulaire est notamment chargé d'effectuer des évaluations des besoins des clients, d'établir des plans d'intervention à l'aide des ressources appropriées, et de coordonner la mise en œuvre et l'évaluation des plans d'intervention.

Qualités requises :
- baccalauréat en sciences infirmières ou diplôme d'infirmière autorisée avec expérience pertinente
- on prendra également en considération les candidat(e)s possédant un baccalauréat en sciences de la santé ou en sciences humaines
- admissibilité à un agrément pertinent ou à un permis d'exercer
- habileté démontrée à travailler de façon autonome et en tant que membre d'une équipe multidisciplinaire
- solides aptitudes de communication orale et écrite
- bonne santé mentale et physique afin de pouvoir satisfaire aux exigences du poste

COMMIS À L'ÉTABLISSEMENT DES HORAIRES

Bilingue, temps plein, terme indéterminé - trois sites
Hôpital Ste. Anne, Centre médico-social DeSalaberry et Vita & District Health Centre

Se rapportant à la gestionnaire de l'établissement, le/la commis est responsable de remplacer du personnel et de coordonner les horaires du personnel, y inclus les postes régionaux. Le tout doit se faire à l'intérieur des normes de dotation et de l'établissement d'horaires selon la convention collective.

Qualités:
- Trois années d'expérience dans un milieu de soins de santé
- Connaissance de la mise en œuvre des conventions collectives
- Compétences en informatique
- Bonne aptitude d'organisation et du travail d'équipe
- Excellents aptitudes de communication orale et écrite
- Aptitude à favoriser l'interdisciplinarité et la collaboration en vue de créer un atmosphère de travail positif
- Être bilingue (français et anglais)

Conditions d'emploi (pour ces deux postes) :
- Vérification de casier judiciaire et du registre de l'enfance maltraitée requis
- Permis de conduire de classe 5 valide et en vigueur et accès à un véhicule

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ (en français ou en anglais) au plus tard **le 31 janvier 2005** à : South Eastman Health/Santé Sud-Est Inc.
Service des ressources humaines, C.P. 470, La Broquerie MB R0A 0W0
Télécopieur : (204) 424-5888 Courriel : dpattyn@sehealth.mb.ca



➤ **votre destination carrières**

Villa Youville inc.

est à la recherche

D'INFIRMIER(ÈRE)S AUTORISÉ(E)S (RN, BN, RPN)

pour combler les postes suivants :

1. 0,7 PTE en quart de nuit
2. 0,5 PTE en quart de soirée

Les candidat(e)s doivent être bilingues (français/anglais). Cependant tous les candidats et toutes les candidates seront considéré(e)s pour l'emploi.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae au :

Service des ressources humaines
Villa Youville inc.
15, chemin Charrière
Sainte-Anne (Manitoba)
R5H 1C9



The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé cherche à combler les postes suivants :

Analyste en finances générales

Concours no 05-02A

Conseiller en planification stratégique

Concours no 05-03A

Date de clôture : **le 28 janvier 2005**

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, soit de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? ».

www.cwb.ca

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt
Seuls les candidats retenus pour un entretien seront contactés.

notre personnel :
une force vive
notre diversité fait notre fierté

La LIBERTÉ

Emplois & Avis chaque semaine

Pourquoi annoncer ailleurs?

Pour recruter vos candidats bilingues contactez-nous 237-4823 ou 1 800 523-3355

Les *Petites* ANNONCES

Nombre de mots	Nombre de semaines 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
20 et moins	5,35 $	10,70 $	13,38 $	16,05 $	18,73 $	21,40 $	24,08 $	26,76 $	29,44 $	32,12 $
21 à 28	6,42 $	12,84 $	16,05 $	19,26 $	22,47 $	25,68 $	28,89 $	32,10 $	35,31 $	38,52 $
29 à 35	7,49 $	14,98 $	18,55 $	22,47 $	25,57 $	29,96 $	33,71 $	37,45 $	41,20 $	44,94 $
36 à 42	8,56 $	17,12 $	21,40 $	25,68 $	29,96 $	34,24 $	38,52 $	42,80 $	47,08 $	51,36 $





Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

RECHERCHE

RECHERCHE D'UNE GARDIENNE pour deux jeunes enfants, 2-3 jours/semaine. Possibilité de rester la nuit. Rémunération à discuter. Permis de conduire un atout. Composez le 231-5896.
203-

RECHERCHE artiste pour peindre tableau 5' x 7' pour chambre d'adolescent-musicien. Style réaliste-fantaisiste. Doit consulter client à chaque étape du projet. Message apprécié au 237-4690.
213-

RECHERCHE UNE GARDIENNE pour 4 enfants dans le quartier de River Park South. Temps-partiel, minimum 20h/semaine. Peu aussi comporté quelques responsabilités de nettoyage. Appellez Nicole au 231-0783.
216-

DIVERS

URGENT BESOIN DE 10 PERSONNES pour perdre de 9 à 29 livres en 30 jours. Analyse corporelle gratuite, suivi personnalisé garantie. www.mega-nutritution.com. 1 866 771-8586.
206-

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR. Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue. S.M.P.
209-

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-CŒUR de Jésus pour faveur obtenue. L.D.
210-

À VENDRE

À VENDRE : Lit motorisé. Servis 6 semaines. Presque neuf. Demande 1 000 $. Composez le 237-4454.
211-

À LOUER

À SOUS-LOUER : Appartement de 1 chambre à coucher au 415, rue Saint-Jean-Baptiste, avec balcon au 3e étage. Composez le 237-5651 ou 339-8229.
205-

LE QUARTIER CONDO BUREAU À LOUER : 475, boulevard Provencher, 424 pi², 2 bureaux, réception, toilette, air climatisé, alarme, ascenseur, un stationnement. Libre immédiatement. Tél. : 586-5185.
207-

CONDO À LOUER dans Saint-Boniface. 2 chambres à coucher, 5 électroménagers, stationnement. Disponible immédiatement. 800 $/mois + services. Tél. : 231-2061.
208-

À LOUER : Maison de 2 chambres à coucher. Rue Dubuc à Saint-Boniface. Disponible immédiatement. 800 $/mois + services. Contactez Luc Perrin au 237-9851.
212-

PLACE LA VÉRENDRYE. Maison à louer pour le 1er février. 3 chambres à coucher, 2 stationnements auto, rénovation complète, 2 salles de bains, cour pleine, 4 appareils compris. Près de l'école Taché. Raymond Carrière (agent) 987-2100.
214-

MAISON À LOUER : Disponible immédiatement. Saint-Boniface. Rue Hamel. Meubler avec lit (comprend draps, bureau, salle cuisinière, vaiselle, fauteuil, téléviseur et plus). 5 chambres à coucher, 2 salles de bain complète, laveuse et sécheuse, 2 réfrigérateurs, congélateur, poêle, lave-vaiselle, micro-ondes, stationnement compris. Non fumeur, pas d'animaux. 1 350 $/mois plus services. Composez le 253-5259 ou 254-0709.
215-

À LOUER : Rue de la Morénie. Grand duplex à Saint-Boniface. Le haut comprend 2 chambres à coucher + loft ou troisième chambre, laveuse et sécheuse. 825 $/mois tous les services compris. Le rez-de-chaussée et sous-sol comprennent 2 chambres à coucher + 1, laveuse sécheuse, lave-vaiselle, 2 salles de bains. 850 $/mois tous les services compris. Stationnement disponible. Libre le 1er avril. Tél. : 878-3251.
217-

Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

D.R.

En l'honneur du Sacré-Cœur pour plusieurs faveurs obtenues.



Prière au Sacré-Cœur

Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

J.E.L.

En l'honneur de Notre-Dame-du-Cap pour plusieurs faveurs obtenues.

Prière à Notre-Dame-du-Cap

Pour obtenir une faveur spéciale

Ô douce Mère et puissante Reine, humblement prosternés à vos pieds, nous vous offrons les hommages de notre respect et de notre affection.

Le regard tourné vers votre béni Sanctuaire, objet évident de vos prédilections, nous nous adressons à vous avec une confiance toute filiale, assurés d'obtenir cette faveur… que nous vous demandons.

Daignez accorder à nos corps force et santé; à nos cœurs pureté et charité; à nos âmes lumière et sainteté.

Nous le savons, votre cœur est plein de miséricorde et de tendresse; bénissez-nous donc, ô bonne mère; guérissez nos malades, soulagez nos défunts, protégez nos familles, bénissez votre pèlerinage, bénissez notre Église, bénissez notre cher pays.

Notre-Dame-du-Cap, Reine du Très Saint Rosaire, faites que nous vous aimions de plus en plus ici-bas, pour vous aimer éternellement au ciel avec votre Divin Fils.

Ainsi soit-il.

Cum permissu superiorum.

J.E.L.

Remerciements

Les membres de la famille Desorcy tiennent à remercier toutes les personnes qui ont bien voulu offrir des condoléances suite au décès de leur mère, Laurette, le 15 décembre dernier à l'Hôpital général Saint-Boniface. Votre sympathie nous touche profondément. Vos offrandes de messe et de fleurs, votre présence lors de la Messe de la Résurrection et vos cartes exprimant vos pensées de consolation nous témoignent votre affection et votre amitié, lesquelles resteront gravées dans nos cœurs.

Un merci spécial à M. l'abbé Edouard Bonin et au personnel de l'unité des soins intensifs de l'Hôpital général Saint-Boniface.

Chronique **RELIGIEUSE**

JULIE LEBNAN

La Terre vue du ciel



Je suis enfant de la vie.
Enfant de la terre.
À peine sorti du ventre de ma mère
Et déjà dans les airs...
C'est mon premier voyage
sur les ailes du vent.
Mes yeux, braqués sur le hublot
de cet engin immense,
sont le reflet du ciel que je contemple.
Je suis encore pureté.
Je ne suis que beauté.
C'est ce que je capte des regards
qui se posent sur moi
Entre deux aérogares...

Quelle est belle cette terre
qui s'étend plus bas...
Avec ses multiples reliefs
Et ses vastes mers...
Que me réservera-t-elle
pour les années qui viennent?
Mon pas n'a pas encore frôlé
ce sol qui m'attire,
qu'en sera-t-il de ma marche
sur les routes de l'avenir?

Aurai-je la chance de croiser des humains
la tête pleine de musique et du bonheur
plein les mains?
Y aura-t-il autant de couleurs dans ma vie
que dans mon imagination?
Pourrai-je vivre mon cœur simple
et transparent
quand je serai dans le monde des grands?

Terre
Sauras-tu rester verte et belle
pour que je puisse
t'admirer et te chanter?

Toi qui m'accueille
Je serai ton amie et ta complice
Déjà ton univers me fascine
de la plus infime bestiole
jusqu'aux plus grandes métropoles
Tu es si riche dans ta diversité!

Aurai-je assez d'amis
pour te comprendre et te protéger?

Aurai-je assez d'années
pour te découvrir et t'aimer?

D'un petit soleil qui rayonne sur toi depuis quelques mois...

jlebnan@archsaintboniface.ca

Formation supplémentaire

Un nouveau programme est offert à l'École catholique d'évangélisation de Saint-Malo pour ceux qui ont déjà complété le programme de première année, afin de mettre en pratique leurs connaissances acquises.

Gabriel GOSSELIN

L'École catholique d'évangélisation de Saint-Malo offre depuis le mois de septembre une deuxième année d'études à ses étudiants. Le premier groupe d'étudiants a commencé les classes du tout nouveau Programme de formation chrétienne niveau 2.

La nouvelle programmation, explique le directeur de l'école, Gilbert Vielfaure, est un suivi à ce qu'apprennent les étudiants finissants du Programme niveau 1. « C'est un nouveau début pour nous, souligne-t-il, c'est un ajout au programme de première année. On sentait qu'on pouvait offrir plus à nos étudiants. Le nouveau programme met plus d'accent sur la pratique des notions apprises lors de la première année. »

L'objectif de l'école est d'offrir une formation complète. « Nous avons des ateliers de technique de théâtre et de chant, révèle Gilbert Vielfaure. Nous voulons développer les outils nécessaires pour faire des présentations. Alors, une partie de la formation est théologique et l'autre, pratique.



Photo: Gracieuseté École catholique d'évangélisation de Saint-Malo

La classe du Programme de formation chrétienne niveau 2 de l'École catholique d'évangélisation.

« Ce que nous offrons, c'est une genre de formation d'animateurs, avance-t-il. Il faut aborder la dimension de la présentation. Dans la première année, les étudiants font un peu de ça. Le cadre est mis en place. Lors de la deuxième année, ils devront organiser, planifier et monter des présentations.

« L'École est relativement jeune et notre vision se développe au fur et à mesure de nos expériences, poursuit Gilbert Vielfaure. Nous avons commencé en abordant la découverte personnelle avec les étudiants. Mais on s'est aperçu qu'il fallait former des gens qui seront des atouts pour les paroisses. Il existe un grand besoin de trouver des jeunes bien formés. »

Pour la première année du programme, les étudiants ont pu y participer gratuitement. Mais ce ne sera pas toujours le cas. L'inscription au programme de première année, qui est d'une durée de neuf mois, est fixée à 5 900 $. Comme le programme est reconnu par les programmes de prêts et bourses, les étudiants peuvent emprunter pour payer leurs études. Les inscriptions doivent se faire avant le début du mois de septembre.

L'École catholique d'évangélisation offre une formation tout à fait unique. « Les étudiants vivent ici, souligne Gilbert Vielfaure, ils sont logés et nourris. Il y a aussi une classe sur la vie communautaire dans le programme. Ça demande beaucoup de discipline de vivre tous ensemble et de voir aux tâches domestiques. La formation que nous donnons, nous pensons qu'elle est indispensable. Il est important de développer complètement la personne. »

À VOTRE SERVICE

SERVICES



ENTREPRISES RIEL INC.

Promouvoir le développement économique chez les francophones de Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert.

Gérald Dorge
Directeur général
140-614, rue Des Meurons, Saint-Boniface R2H 2P9
Tél. : 233-7799 • Fax: 233-7444
Courriel : info@entreprisesriel.com

Pembina autopac
AUTO BODY & GLASS
46 ans Service et qualité
452-2925
Maurice Gendron ou Gerry Pinette — 390, chemin Pembina • Winnipeg (MB) R3L 2E7 • fax (204) 452-2976

AGENT IMMOBILIER
Service bilingue
RE/MAX performance realty
NICOLE LANDRY MILNER
(204) 255-4204



• MONUMENTS
• PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
• INSCRIPTIONS

L'ART COMMEMORATIF PERSONNALISÉ

405, rue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

GUY VINCENT TAEKWONDO
Programmes hommes · femmes et enfants
487-3687
Courriel : guytkd@primus.ca
Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi



Service 24 heures • Chauffage • Climatisation • Réservoir d'eau • Entretien annuel • Nettoyage des conduits
Aimé Fillion
Services de confort au foyer
Cellulaire : (204) 782-8933

APPEAL GRAPHICS



conception graphique & sites web
tél 204.989.5250
service@appealgraphics.com

IVORY CLEANING COMPANY



Nettoyage de Maisons • Appartements • Bureaux
Tapis et meubles rembourrés
Pour nous, votre santé et la qualité de l'air interne viennent en premier.

Nos produits nettoyants sont 100 % biologiques et biodégradables. Garanti!

Cloud RABET
Téléphone : 237-7017
C.P. 161 • 208, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB) R2H 3B4
www.ivorycleaning.com

Cet espace est à votre disposition!

EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



Robert V. Dupuis, BA, CFP
Planificateur financier agréé

**1345, chemin Waverley, bureau 100
Winnipeg (Manitoba)
R3T 5Y6**

**TÉL. : 489-4640, poste 259
TÉLÉC. : 489-0688**



DES SOLUTIONS À VOTRE MESURE
Services Financiers Groupe Investors Inc.



Objectif croissance

**Raymond Desrochers, c.a., c.f.e.
Henri Magne, c.a.
Marc Rivard, c.a.
Pamela Dupuis, c.a.
Nicole Gisiger, c.a.
Lucile Griffiths, c.a.
Travis Leppky, c.a., c.i.s.a.
Mona Marcotte, c.a.
Chantal St. Pierre, c.a.**

**BDO Dunwoody s.r.l.
Comptables agréés et conseillers**
700 – 200, avenue Graham
Winnipeg (MB) R3C 4L5
Téléphone 204 • 956 • 7200
Télécopieur 204 • 926 • 7201
Sans frais 1 • 800 • 268 • 3337
www.bdo.ca

Michelle *SMITH* *CFP*



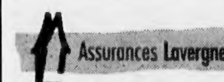
Assurances et Investissements

Consultante en planification financière
REER, FERR, RENTES, ASSURANCES-VIE ET INVALIDITÉ, FONDS MUTUELS

Spécialiste en :
• *Planification successorale*
• *Plan de retraite*
• *Transfert de pension*

93, avenue Lombard, pièce 333
Winnipeg (Manitoba) R3B 3B1
Tél. : 975-5030 ou 1 (877) 528-3815
Téléc. : 975-5357
Courriel : michelle.smith@shawcable.com
Fonds mutuels distribués par :
PORTFOLIO STRATEGIES corporation

ASSUREURS



(204) 433-7758
**Télécopieur : (204) 433-7181
Saint-Pierre-Jolys
www.placelavergne.com**

Ouvert jusqu'à 20 h les jeudis.

Raymond Lavergne, Huguette Hébert et Mona Fallis

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS

Pour tout service d'assurance!

Joel Desaulniers
Christine Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Nicole Lysyk
Roger Bouchard

**390-B, boulevard Provencher
Téléphone : 233-4051**



AVOCATS-NOTAIRES

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:
• préjudices personnels
• demandes d'indemnité pour Autopac
• litiges civil, familial et criminel
• ventes de propriété; hypothèques
• droit corporatif et commercial
• testaments et successions

**Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600**

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
**247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6
Téléphone: 925–1900
Fax: 925–1907**

TAYLOR MCCAFFREY s.r.l.
AVOCATS et NOTAIRES
Plus de 50 avocats exerçant dans tous les domaines du droit à votre service!

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE
alaurencelle@tmlawyers.com
• avocat et notaire accrédité auprès du consulat général de France à Toronto
• droit commercial et corporatif
• droit des affaires / entreprises
• vente / achat de maison
• testaments et successions.

Me MARC E. MARION
mmarion@tmlawyers.com
• droit fiscal.

Me JOHN MYERS
jmyers@tmlawyers.com
• droit d'auteur • propriété intellectuelle
• marque de commerce • litige général.

Me PATRICK RILEY
priley@tmlawyers.com
• litige général.

**Tél. : 949-1312
Téléc. : 957-0945**

AIKINS
J. GUY JOUBERT
BARBARA M. SHIELDS
LEE ANN M. MARTIN
CHRISTIAN L. MONNIN

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES
AGENTS DE BREVETS ET DE MARQUES DE COMMERCE
DEPUIS 1879
Tél. : (204) 957-0050
Site Internet : www.aikins.com

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••

**Me BARRY L. GORLICK, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
Me RHONDA M. HERCUS**

**800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone : (204) 956-1060
Télécopieur : (204) 957-0423**

OPTOMÉTRISTES

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
**212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408**

Abonnez-vous à La LIBERTÉ

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	34,20 $ ☐	37,45 $ ☐
2 ans	57,00 $ ☐	64,20 $ ☐

Nom : ____
Prénom : ____
Adresse : ____
Ville : ____
Province : ____
Code postal : ____
Téléphone : ____

Je choisis de payer par :
Visa : ____
MasterCard : ____
(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste:
*(libellez votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190,
383, boulevard Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4*